

**TELE TAXI**  
24h **9661**  
NA TERENIE MIASTA  
DOJAZD GRATIS  
DLA STAŁYCH KLIENTÓW  
RABATY

*Weekendy  
za grosze!*  
  
simplus

**KLIMATYZACJA**  
WENTYLACJA  
**IGLOTECH**  
**CHŁODNICTWO**  
DOBÓR • DOSTAWA • MONTAŻ

P.H.U. IGLOTECH S.C  
Kwidzyn, ul. Kopernika 25 a  
tel. (055) 279-63-03  
279-33-43

Wakacje z **FIAT**-em  
**FIAT Brava**  
3'000 zł taniej + ubezpieczenie gratis!  
\* dotyczy posiadaczy samochodów FIAT  
**Volant** Kwidzyn ul. Poina 1 tel. 279 50 28

**Sklep**  
**MOTORYZACYJNY**  
części i akcesoria  
do samochodów  
DAEWOO  
**AUTOALARMY**  
AUTORYZOWANY SERWIS  
ul. 15 Sierpnia 32  
Tel. 279 93 15, 0 603 822 058

**KURIER**  
*widzyński*  
GAZETA POWIATU KWIDZYŃSKIEGO

**ROZK**  
AUTORYZOWANY DEALER  
PROMOCJA  
**era**  
GSM  
KWIDZYN UL. TARGOWA 26  
tel.-fax (0-55) 279 32 45

**KWIDZYN, GARDEJA, SADLINKI, PRABUTY, RYJEWO**

Rok IX nr 23/466 tel. (055) 279 30 59, 279 22 64, 261 17 51, fax 279 40 63 8.06.2000 r. ISSN 1232-0099 nakład 8000 INDEKS 324965 cena 1,50 zł

**SŁOWO WSTĘPNE**

Wydawcą „Kuriera Kwidzyńskiego” jest Wydawnictwo Pomorskie - firma posiadająca w całości polski kapitał. Właściciel tytułu stawia na apolityczność, obiektywizm oraz przyjazny stosunek wobec lokalnej społeczności. Niezależność od partii politycznych oraz struktur wszelkiej władzy jest wartością samą w sobie.



W „Kurierze Kwidzyńskim” zmienili się w całości skład redakcyjny. Czytelników, którzy wyrażali swoje zaniepokojenie losom gazety zapewniamy, że będzie ona wydawana dalej i to w takich terminach, jak dotychczas. Jednak celem nadrzędnym jest podniesienie poziomu tytułu. Chcemy, aby gazeta spełniała rolę służebną wobec mieszkańców nie tylko Kwidzyna, ale również powiatu.

Będziemy propagować idee samorządności i demokracji lokalnej. Chętnie pokażemy wzorce zdrowej konkurencji i przedsiębiorczości. Ale będziemy krytyczni wobec przejawów łamania prawa i zasad współżycia społecznego, i to niezależnie od tego, kto je złamie. Krytyczni będziemy też patrzeć na przejawy niegospodarności i marnotrawstwa grożąca społeczeństwu.

Jednak do tego wszystkiego potrzebne są nie tylko nasze chęci, lecz również pomoc Czytelników, których w ten sposób zachęcamy do współpracy i sygnalizowania problemów. Prosimy o nadsyłanie opinii nie tylko o życiu miasta, ale również na temat zmian, jakie zaszły w „Kurierze Kwidzyńskim”. Mamy nadzieję, że uda nam się sprostać oczekiwaniom czytelników kwidzyńskich.

Redaktor Naczelny  
Marek Sidor

*Mały, nie znaczy gorszy*

**KLASA EKSTRA**

Na ponad 400 zakładów mleczarskich w naszym kraju, jedynie 13 (jak dotychczas) otrzymało certyfikat jakości, który otwiera drogę dla produktów finalnych na wszystkie unijne rynki. Wśród mleczarni, które spełniły unijne normy są potencjał krajowego rynku mleczarskiego. Tym większym sukcesem jest więc uzyskanie certyfikatu przez małą Spółdzielnię Mleczarską EKO z Kwidzyna.

- Posiadamy tak zwane uprawnienia unijne - mówi Leszek Bonczko, prezes firmy. - Przyznano nam je 5 stycznia 2000 roku. Oczekujemy obecnie na oficjalne stanowisko w tej sprawie.

Nasz zakład spełnia wszelkie normy unijne pod względem jakości produkowanych w nim wyrobów. Normy te określone są dyrektywą 92/46, która mówi jak produkować, jakie należy spełniać warunki sanitarno-higieniczne podczas tej produkcji, jakie muszą być spełnione warunki technologiczne.

Zdobycie certyfikatu to uwienczenie wieloletnich starań pracowników firmy, właściwej kontroli wszystkich ogniw produkcji, kontroli, oraz doskonałej pracy dostawców mleka, czyli członków spółdzielni.

Kierunek rozwoju kwidzyńskiej spółdzielni mleczarskiej nadal poprzedni zarząd.

**REKLAMA**

**best**

**Kredyt gotówkowy\***  
- w 48 godzin  
- kredyty do 10.000 zł  
- do 5.000 zł  
- bez poręczyciela

**Kredyt ratowy**  
- na zakup towarów i usług

**Ubezpieczenia\***  
- majątkowe, komunikacyjne

\*Na życzenie, formalności załatwiamy w domu u Klienta.

Kwidzyn, ul. Tęczowa 1D, tel. 261-17-07

*Nareszcie wiadomo, z czego już wkrótce powstanie nowy most na Wiśle w okolicach Gniewu i Kwidzyna. W miejscowości Stary Dwór pod Kwidzynem, na opuszczonej bocznicy kolejowej, leży wiele ton żelaznych konstrukcji, z których teraz, jak z klocków będzie można złożyć most, o który od dawna toczą się boje po obu stronach Wisły.*

**BĘDZIE MOST NA WIŚLE**

**Model do składowania**  
Pomysł wykorzystania do budowy tego mostu składowanej od początku lat 70. konstrukcji mostowej, utrzymywanej na wypadek wojny, zrodził się po stronie kwidzyńskiej już w roku 1998. Zdecydowano się wówczas wystąpić do Ministerstwa Transportu i Gospodarki Morskiej o zwolnienie z rezerw mobilizacyjnych składowanego mostu kolejowo-drogowego typu KD-66, który może być użyty do budowy przeprawy przez Wisłę.



woda pomorski będzie jeszcze musiał ów most zakupić.

**Władza popiera**  
Do działań tych życie wioda Tomasz Sowiński, jak również wicemarszałek Jacek Kurski. Wspólne działania władz województwa a także samorządowców z powiatów tczewskiego i kwidzyńskiego doprowadziły do tego, że 18 maja tego roku zapadła pierwsza z najważniejszych decyzji związanych z budową tego mostu. Tadeusz Syryjczyk, minister transportu i gospodarki morskiej, wydał decyzję o zwolnieniu konstrukcji mostowej z rezerw strategicznych. Teraz woje-

**Trochę stary**  
- Tego typu konstrukcje były produkowane i dostarczane do rezerw na przełomie lat siedemdziesiątych i osiemdziesiątych. Przeznaczone były do odbudowy zniszczonych przepraw kolejowych, co jednakże odbywało się zwykle przy wykorzystaniu olbrzymich nakładów siły ludzkiej i dużej ilości ciężkiego, specjalistycznego sprzętu dźwigowo-transportowego. Ze względu na nowoczesność rozwiązań konstrukcyjnych i duży cięż-

żar jednostkowy omawianych mostów, ich naturalne zużycie, znaczne koszty magazynowania i utrzymania, konieczność stosowania podczas budowy systemu skomplikowanych rusztowań montażowych na przeszkodzie wodnej okazuje się, że konstrukcje KD-66 są obecnie mało przydatne do przewidywanych zastosowań obronnych - czytamy w uzasadnieniu decyzji ministra transportu i gospodarki morskiej. Jednym słowem, stalowe klocki są już trochę przestarzałe jak na potrzeby wojska. Przydadzą się jednak cywilom.

**No to gdzie?**  
Gdzie będzie ostatecznie usytuowany most? W tej kwestii doszło do kilku spotkań z udziałem Zarządu Dróg Wojewódzkich w Gdańsku i zainteresowanych samorządów. - W tej chwili są cztery koncepcje lokalizacji mostu - mówi Mariusz Wierek, wicestarosta tczewski. - W połowie czerwca powinien być gotowy raport określający przybliżone koszty posadowienia mostu w jednym z tych czterech miejsc oraz niezbędne zakresy prac drogowo-inwestycyjnych dotyczącej budowy przyczółków i filarów mostu. *gd. na str. 3*

Str. 3  
O tym, co oznacza Kerygmat

O nowych miejscach pracy, głównie dla mieszkańców wsi popegeerowskich

Str. 4  
O tym, czy alkoholik pije bo ma słaby charakter, czy też dlatego, że jest chory

Str. 5  
O waloryzacji rent i emerytur

Str. 6  
O czekoladzie, siusiagącym chłopczyku i ... sercu Europy

Str. 9  
O leku nowej generacji

O zabawie w „Radości”

**Przedsiębiorstwo Wielobranżowe „IMPEX”**  
KWIDZYN, tel. 261 00 16, 261 00 17

**ZAPRASZA DO NOWO OTWARTEJ HURTOWNI SPOŻYWCZEJ SAMOBSŁUGOWEJ przy ulicy Grunwaldzkiej 9 (były MEBLOS)**

**OFERUJEMY:**

- SZEROKI ASORTYMENT ARTYKUŁÓW
- FACHOWĄ I SZYBKĄ OBSŁUGĘ
- NISKIE CENY

**ALARMY DO POMIESZCZENI BUDYNKÓW**  
**AUTOALARMY**  
BŁOKADY SKRZYNI BIEGÓW  
ZNAKOWANIE POJAZDÓW  
CENTRALNE ZAMKI  
MONTAŻ ZESTAWÓW GSM I RADIOODTWARZACZY, CD  
NAKI HOŁOWNICZE

Autoryzowany Zakład  
**AUTO SYSTEM**

Kwidzyn - MAREZA, ul. Suga 39 A  
tel. (055) 279-72-92, 0 601 664 011.  
Zapraszamy: pn-pt od 15.30 do 20.00.

**MEBLOWE LATO**

**SYNAK**

**MEBLE**

**SALONY MEBLOWE**

82-500 Kwidzyn  
ul. Toruńska 36  
tel. (055) 279 50 38

## KRONIKA POLICYJNA

### Zmarł w szpitalu

W piątek wieczorem policjanci otrzymali informację o awanturze w domu przy ulicy Mickiewicza w Kwidzynie. Na miejscu zdarzenia znaleźli 71-letniego mężczyznę, który leżał nieprzytomny na klatce schodowej koło swojego mieszkania. Policjanci wezwali pogotowie. Mężczyzna zmarł po przewiezieniu do szpitala. Przyczyną był prawdopodobnie atak serca. Wykluczono udział osób trzecich.

### Po szpadel i kilof

Nietypową kradzież zgłosili policji strażacy z Licza koło Prabut. Nieznani sprawcy wyważyli drzwi wejściowe do rezydencji Ochotniczej Straży Pożarnej i ukradli kilof oraz szpadel. Strażacy oszacowali swoje straty na 50 złotych.

### Amatorzy rowerów

W Baldramie pod Kwidzynem nieznani sprawcy włamali się do pomieszczeń gospodarczych i ukradli 2 rowery oraz baterie łazienkowe. Straty wyniosły 1,36 tysiąca złotych. Rower zginął także z piwnicy przy ulicy Spokojnej w Kwidzynie. Złodziej dostał się do środka po zerwaniu kłódki. Właścicielka roweru zauważyła, że została okradzona po kilku dniach. Straty wynoszą 300 złotych. Rower stracił także mieszkaniec Kwidzyna, który jednośladem wybrał się na zakupy. Rower skradziono mu spod sklepu na ulicy Mickiewicza.

### Magazyn w fordzie

Mieszkaniec Kwidzyna ze swojego samochodu osobowego ford escort zrobił magazyn odzieży. Wykorzystał to złodziej. Włamał się do samochodu zaparkowanego przy ulicy Kamiennej w Kwidzynie i ukradł odzież o wartości blisko 7 tysięcy złotych.

(ggp)

## Janowo-Pastwa

### Z PRZYSZŁEGO BUDŻETU

Marszałek województwa wycofał się ze wspólnego z powiatem kwidzyskim i gminą Kwidzyn finansowania remontu drogi Janowo-Pastwa.

Droga miała być gotowa przed obchodami 80. rocznicy plebiscytu na Powiśle. Każda z 3 stron miał pokryć w jednej trzeciej koszty remontu szacowane na milion złotych. Wobec wycofania się marszałka koszty rozdzielone zostały pomiędzy gminę i powiat.

Marszałek województwa nie może na razie podjąć decyzji o przekazaniu tych środków. Do końca czerwca ma zapisać decyzja dotycząca lokalizacji mostu na Wiśle,

jeśli będzie to Janowo łatwiej będzie można uzyskać te środki - tłumaczy starosta kwidzyski Leszek Czarnobaj. Ostatecznie zdecydowano, aby zaciągnąć zobowiązanie budżetowe na przyszły rok. - Zapłacimy wykonawcy za remont do końca pierwszego kwartału przyszłego roku z dotacji drogowej - twierdzi starosta. - W ten sposób będziemy mogli wykonać remont i zamyśli na czas. (ggp)

## Bronisławowo

### ZAWODY STRAŻAKÓW

16 drużyn z 5 jednostek Ochotniczych Straży Pożarnych z powiatu kwidzyskiego wzięło udział w gminnych zawodach sportowo-pożarniczych zorganizowanych w Bronisławowie. Rywalizowano w 5 kategoriach wiekowych.

Rywalizacja była bardzo ostra, ale większość uczestników dobrze się przy tym bawiła.

W grupie dziewcząt w wieku 12-15 lat wygrała Młodzieżowa Drużyna Pożarnicza z Olszany. W tej samej grupie wiekowej, ale chłop-

ców zwyciężyła drużyna z Sadlnie. Sukces dzieje powtórzyli później seniorzy z Sadlnie. Dwa zwycięstwa odnieśli także reprezentanci gospodarzy w kategoriach chłopców i dziewcząt w wieku od 15 do 18 lat.

(ggp)

## PULS KWIDZYNA

### Miasto pożyczycielom mieszkańcom

Zgodnie z założeniami „Strategii rozwoju miasta Kwidzyna” samorząd przykłada dużą wagę do warunków życia mieszkańców oraz wizerunku miasta. Wychodząc naprzeciw potrzebom, mając jednocześnie w świadomości ograniczenia finansowe kwidzyskich, proponowano pomoc wspólnocie mieszkaniowej w procesie renowacji budynków w postaci pożyczek.

Pomocą mają być objęte wspólnoty na terenie Kwidzyna z preferowanym obszarem w obrębie Starego Miasta (m.in. ul. Kościuski, Warszawska, Braterstwa Chłopskich, Grudziądzka). Pomyśl przewiduje udzielanie pożyczek z budżetu miasta na uzupełnienie przez wspólnoty mieszkaniowe własnych projektów inwestycyjnych, związanych z poprawą estetyki lub z konserwacją obiektów. Przed podpisaniem umowy pożyczki, każdy z członków wspólnoty ustanawia na rzecz miasta zabezpieczenie spłaty, poza tym cesją upoważnienia do przekazania ustalonej kwoty pożyczki na konto wykonawcy po dokonaniu odbioru końcowego.

Pożyczkobiorcą będzie więc człowiek wspólnoty, który zwracać będzie proporcjonalnie w ratach miesięcznych nominalną kwotę pożyczki. Z kolei wspólnota mieszkaniowa pokryje w wysokości 600 tys. zł oraz modernizację budynku Urzędu Miejskiego w wysokości 500 tys. zł. Ciekawymi pozycjami są inwestycje z grupy tzw. transportowej oraz gospo-

darci komunalnej i mieszkaniowej. Wśród tych pozycji można znaleźć nakłady na ul. Porazińskiego oraz Bolka i Lolki w wysokości 882 tys. zł. Infrastruktura pod budowę TBS Piastowskie będzie nie kosztowała w tym roku 792 tys. zł. Tegoroczny budżet będzie jeszcze obciążony kosztami modernizacji ul. Myłnej (520 tys. zł), ul. Mieszka I (344 tys. zł) oraz ul. Wąbrzeskiej (253 tys. zł). Ulice wymagające bodajże największych nakładów (m.in. Koło, Graniczna) będą zasadniczo dofinansowane w następnych latach czteroletniego planu inwestycyjnego, zgodnie z przyjętą koncepcją planowanych działań.

### W tym roku wydamy

W „Informacjach z Urzędu Miejskiego” przedstawiono w ostatnim numerze dokument nazwany czteroletnim planem inwestycji miejskiej, obejmujący lata 2000-2003. Do realizacji proponuje się przede wszystkim inwestycje już rozpoczęte oraz te, które mają kluczowe znaczenie dla rozwoju miasta. Są to z reguły niewielkie inwestycje realizowane na wniosek mieszkańców Kwidzyna.

Pomimo szczupłych zasobów finansowych miasto założyło niewielki wzrost nakładów o ok. 500 tys. zł. Nas jednak zainteresowały pożyczki, które pochłoną w bieżącym roku największe środki finansowe. Zdecydowanym liderem w nakładach jest adaptacja koszar na potrzeby oświatowe, wstępnie przewiduje się wydatki 1,6 mln zł. Na budowę nowego ronda przy ulicy Grudziądzkiej, Kościuski wynagruje się ok. 1,3 mln zł. Znalazły się również pieniądze na kładkę nad torami PKP w wysokości 600 tys. zł oraz modernizację budynku Urzędu Miejskiego w wysokości 500 tys. zł.

Ciekawymi pozycjami są inwestycje z grupy tzw. transportowej oraz gospo-

### Nadal komunikacyjnym monopol

Nieudanie zakończyła się próba wprowadzenia na nasz lokalny rynek drugiego obok PPKS Kwidzyn przewoźnika. Po kilku miesiącach funkcjonowania dwóch konkurencyjnych firm pozostało nam korzystanie z usług najdłuższej funkcjonującego przedsiębiorstwa.

### Próba złamania monopolu TTK

Zarząd Miejski pozytywnie zaopiniował wniosek Telewizji Kablowej WEKTRA EL SA w Elblągu w sprawie budowy sieci kablowej w zasobach mieszkaniowych i na terenach będących własnością miasta. W związku z tym rysuje się możliwość uruchomienia drugiego po Telewizji Kablowej Kwidzyn nadawcy. Przypominamy czytelnikom, że miasto sprzedało pod koniec ubiegłego roku swoje dotychczasowe udziały w TTK za milion złotych.

Marek Sidor

## PLANTATOR KONOPII

Policjanci z Kwidzyna i Gdańska wspólnie zlikwidowali plantację konopii indyjskich Mątowskich Pastwiskach pod Ryjewem.

Konopie rosy na 2-3-4-letnich poletkach na obrzeżach wsi. Było tam kilka tysięcy roślin. Dorodne konopie miały posłużyć prawdopodobnie do wyrobu marihuany. Właściciel poletka, na którym rosły konopie twierdził jednak, że są to tylko samosiejki zwykłych konopii siewnych, które uprawiał kilkanaście lat temu. Według niego mają one rosnąć nie tylko na poletku, ale w okolicznych uprawach, m.in. w ziemniakach. Potwierdzają to inni mieszkańcy tej wsi. Nie potrafił jednak wytłumaczyć dlaczego nie usunął roślin wcześniej, ani też dlaczego pole z konopiami było odgrazdzone od pastwiska. Przeprowadzone badania potwierdziły, że rośliny z poletka to konopie indyjskie. Sprawę prowadzi Prokuratura Rejonowa w Kwidzynie. Plantacja w Mątowskich Pastwiskach to pierwsza w tym roku zlikwidowana przez policję uprawa konopii w powiecie kwidzyskim. (ggp)

## REKLAMA

R E K L A M A

### Zarząd Spółdzielni Mieszkaniowej „Pomezania” w Kwidzynie

#### ogłasza pisemny przetarg nieograniczony na zbycie:

własnościowego prawa do lokalu mieszkalnego położonego w budynku przy ulicy Krafcowej 12/22 w Kwidzynie, o pow. 66,12 m<sup>2</sup> osiedle Zatorze II.

Cena wywoławcza 70 000 zł  
Wadium 7 000 zł

Pisemne oferty w zaklejonej kopercie z dopiskiem „Przetarg” należy złożyć w siedzibie Spółdzielni Mieszkaniowej „Pomezania” w Kwidzynie przy ul. Spółdzielczej 1 w terminie do 15.06.2000 r. do godz. 14.00.

#### Oferta winna zawierać:

- imię i nazwisko adresata,
- proponowaną cenę,
- poświadczenie wpłaconego wadium.

Wadium należy wpłacić na konto SM „Pomezania” w Kwidzynie w PKO BP O/ Kwidzyn nr 10201778-28105-270-1.

Wadium zostanie zwrócone w terminie 7 dni od daty zakończenia przetargu. Wadium wpłacone przez osobę, która wygra przetarg, zostanie zaliczone na poczet ceny nabycia.

Osoba wygrywająca przetarg jest zobowiązana do zapłaty reszty ceny nabycia własnościowego prawa do lokalu w ciągu 7 dni pod rygorem utraty wadium na rzecz Spółdzielni.

### OTWARCIE OFERT NASTAPI DNIA 16.06.2000r. W SIEDZIBIE SPÓŁDZIELNI O GODZ. 10.00.

Zwyczajny lokal będzie udostępniony do obejrzenia w dniu 12.06.2000r. w godz. 10.00 do 12.00

lub w innym terminie po uzgodnieniu telefonicznym.

Zastrzega się prawo do swobodnego wyboru oferty lub unieważnienia przetargu bez podania przyczyn.

Informacje można uzyskać w siedzibie Spółdzielni lub telefonicznie pod nr (055) 279 30 89 w. 46

R E K L A M A

Firma IZA  
**OBUIE**  
CENY PRODUCENTA, IMPORTERA, HURTOWE  
Zadziwiająco niskie ceny najnowszych wzorów obuwia  
Kwidzyn  
- ul. Grudziądzka 18  
- ul. Krafcowa 2a  
- ul. Słowackiego 4 (BIEDRONKA)  
- ul. Piłsudskiego 9

**USŁUGI TRANSPORTOWO-SPRZĘTOWE**  
**ROBOTY ZIEMNE** samochodami ciężarowymi marki Kamaz (wywrotki skrzynowe z przyczepą, 20-tonowe) oraz FADROMA L-200  
Przewozy materiałów sypkich: żwiru, węgla, piasku, żwiru i innych  
**Przedsiębiorstwo Prywatne**  
Elżbieta Kępcowska  
82-500 Kwidzyn, ul. Owca 37  
tel. (055) 279-48-48, tel. kom. 0602 733 387

**G&C**  
**NIERUCHOMOŚCI**  
HANDEL-ZAMIANA-OBROT  
POSREDNICTWO PRZY ZAWIERANIU UMÓW KREDYTOWYCH NA ZAKUP NIERUCHOMOŚCI  
82-500 Kwidzyn, ul. Chopina 21, tel./fax (055) 279-40-32, 279-49-65

PEUGEOT ZAPROJEKTOWANY PRZY CIĘŻARCE  
**PEUGEOT SAINT TROPEZ. ZALECANY NA LATO**  
  
**PEUGEOT**  
Zajkowski  
Autoryzowany Agent  
Zapraszamy do salonu PEUGEOT w Grudziądzu, ul. Rzemiślnicza 12, codziennie od 9.00 do 17.00, soboty od 9.00 do 14.00  
tel. (056) 48 55 07, fax 48 58 284  
www.peugeot.com.pl

**Wydawnictwo Pomorskie s.c.**  
w Tczewie, ul. Gdańska 32  
ogłasza nabór osób na stanowisko  
**DIENNIKARZ**  
w redakcjach gazet WP z siedzibami w Tczewie, Malborku, Elblągu, Kwidzynie, Iławie, Starogardzie Gd., Ostródzie, Chojnicach, Wejherowie, Grudziądzu, Pucku.  
Wskazane wykształcenie wyższe, ewentualnie kilkuletni staż zawodowy.  
Gwarantowana atrakcyjna praca i możliwość awansu.  
**Oferty pisemne należy składać w Dziale Wydawnictwa Pomorskiego ul. Gdańska 32 w Tczewie.**





Autorzy porozumienia dyskutują nad problemami technicznymi. Od lewej: starosta kwidzyński Leszek Czarnobaj, dyrektor AWRSP OT Gdańsk Brunon Sarnowski i nadleśniczy Wiesław Kosecki

### PRACA DLA KAŻDEGO

W powiecie kwidzyńskim przybędzie już wkrótce około 100 nowych miejsc pracy, głównie dla mieszkańców osiedli popegeerowskich. Stanie się tak za sprawą porozumienia podpisanego pomiędzy starostwem kwidzyńskim a Agencją Własności Rolnej Skarbu Państwa Oddział Terenowy w Gdańsku.

#### Praca i zdrowie

Porozumienie o współpracy w zakresie tworzenia warunków do aktywizacji zawodowej i pozyskiwania nowych miejsc pracy dla osób ze środowisk po byłych PGR powiatu kwidzyńskiego podpisano 13 marca 2000 roku, w siedzibie starostwa kwidzyńskiego. Starostwo reprezentowali: starosta Leszek Czarnobaj oraz wicestarosta Andrzej Fortuna. Agencję Własności Rolnej Skarbu Państwa reprezentował Brunon Sarnowski, dyrektor Oddziału Terenowego w Gdańsku.

W porozumieniu ustalono zasady współpracy i współdziałania w zakresie poprawy warunków i możliwości aktywizacji zawodowej mieszkańców wsi po byłych PGR. Do zasad tych zaliczono:

- objęcie programem stypendialnym dzieci ze środowisk po PGR, które wykazują się motywacją do kontynuowania nauki w szkole średniej;
- opracowanie programu zalesiania na gruntach odłogowanych i nieprzdydzianych rolniczo z zasobu AWRSP, co umożliwi tworzenie nowych miejsc pracy;

- opracowanie programu kursów dla byłych pracowników PGR w zawodach poszukiwanych na terenie powiatu kwidzyńskiego, ze szczególnym uwzględnieniem pracodawców tworzących nowe miejsca pracy poza rolnictwem;
- utworzenie Funduszu Poręczeniowego;
- pomocy materialnej dla byłych pracowników PGR zgodnie z obowiązującymi w AWRSP procedurami;
- partycypowanie w kosztach remontów, modernizacji oraz wyposażania sal gimnastycznych i stołówek w szkołach po PGR.

Jednocześnie AWRSP OT w Gdańsku, mając na uwadze ogromne znaczenie wczesnego wykrywania nowotworu piersi u kobiet podjęła się, w ramach pomocy dla byłych pracowników PGR oraz mieszkańców osiedli popegeerowskich - sfinansowania badania mammograficznego dla kobiet z powiatu kwidzyńskiego.

Najlepiej pracujący w województwie - Powiat kwidzyński jest

pierwszym powiatem, w którym Agencja Własności Rolnej Skarbu Państwa podpisała takie porozumienie - powiedział starosta kwidzyński Leszek Czarnobaj tuż przed złożeniem na wspomnianym dokumencie podpisów przez przedstawicieli obu zainteresowanych stron.

- Podpisujemy to porozumienie z przedstawicielami powiatu kwidzyńskiego, gdyż ten samorząd zapoczątkował rozmowy na ten właśnie temat. Ten samorząd jest inicjatorem całego przedsięwzięcia - powiedział dyrektor AWRSP OT w Gdańsku Brunon Sarnowski. - To tutaj są ludzie, którzy dbają nie tylko o interesy miasta Kwidzyna, ale wszystkich mieszkańców powiatu. Cieszę się, że to właśnie z powiatem kwidzyńskim podpisujemy tę umowę, z tym, który utożsamiany jest z najlepszym pracującym samorządem w województwie pomorskim. Drugie takie porozumienie podpisaliśmy z powiatem człuchowskim. Już za tydzień. Porozumienia te dotyczą przede wszystkim tworzenia nowych miejsc pracy, walki z bezrobociem.

cd... na str. 6

## KERYGMAT ZNACZY „DOBRA NOWINA”

W dniach 26-27 maja, już po raz drugi, odbył się w Kwidzynie Ogólnopolski Festiwal Muzyki Chrześcijańskiej Kerygmat '2000 (w tym roku była to już impreza dwudniowa). Głównym organizatorem była parafia on. Franciszkańców, pw. Świętej Trójcy, przy współdziałaniu Starostwa Powiatowego, Urzędu Miejskiego, a także Kwidzyńskiego Centrum Kultury i Centrum Językowo-Komputerowego. W konkursie wystąpiło 9 wykonawców z całego kraju, a swoje koncerty dały też zaproszone gwiazdy. Swoimi refleksjami podzielił się z Kurierem o. Roman Ziola.

#### Jaka idea przyświecała organizatorom festiwalu?

- Główną ideą festiwalu jest nie tylko prezentacja twórczości poszczególnych wykonawców, ale zgodnie z nazwą, głoszenie dobrej nowiny, nowiny szczęścia, miłości bożej do każdego człowieka. W tym roku po raz pierwszy znalazł się czas na świadectwa muzyków - swojego spotkania z Bogiem. Wiadomo, że życie muzyka jest bardzo trudne - częste wjazdy, koncerty z jednej strony i rodzina, dzieci - z drugiej. Nie każdemu udaje się to pogodzić. Dlatego ważne jest dzielenie się osobistymi przeżyciami takich artystów, jak np. Robert Lica z zespołu Arka Noego (ma pięcioro własnych dzieci, a cały skład, który musi każdorazowo „zabrać”, to ponad 30 osób). Jest to ważne ponieważ na festiwal przychodzi głównie młodzież.

#### Co przyciąga młodzież na tego rodzaju imprezy?

- W przeciwieństwie do niektórych innych imprez, tu do dobrej zabawy nie potrzeba żadnych „dodatków”. Wystarczy bycie razem i wiede, aby przyciągnąć młodzież, nie muszą występować jakieś szperzane zespoły (choć Arka Noego czy Z Tymoteusz to gwiazdy znane w całym kraju). W sobotę wieczorem mimo spóźnienia i deszczu zostało na koncercie wielu młodych ludzi. Za wytrwałość spotkała ich nagroda, ponieważ pod koniec koncertu deszcz ustał. Może to jakiś znak?

Ważny jest również ekumeniczny wymiar festiwalu. Nie ważne czy jesteś katolikiem, czy protestantem, muzycznym czy jakiegokolwiek innego wyznania. Liczy się otwarcie na drugiego człowieka. W przyszłości chcemy zaprosić do współpracy przedstawicieli innych kościołów, może uda się zorganizować nabożeństwo ekumeniczne.

#### Co można powiedzieć o tegorocznych wykonawcach?

- Według znawców poziomu był dość wysoki. Zwycięzca konkursu, zespół Etna z Malborka, ma chyba przed sobą niezłe perspektywy. Także zdobywcy wyróżnień Doremirki z Suchej Koszalińskiej i Katarzyna Przerwa z Lublina zaprezentowały się bardzo dobrze. W piątek wystąpiły też gwiazdy: Bez Końca, Pomoc Duchowa i



Ojciec Roman Ziola (na wózku) z zespołem „Arka Noego”

Siośma Trąba (z Robertem Cudlichem). Oczywiście największym zainteresowaniem cieszył się sobotni występ Arki Noego. Po tym koncercie, wieczorem, jak mówili niektórzy „nastąpił potop”. Ten deszcz przyniósł trochę problemów organizacyjnych, jednak jak już wspomniano nie przeszkodził wcale wspaniałej publiczności.

#### Jakie korzyści przyniósł nam ten festiwal?

Najważniejszy był jego aspekt duchowy. Nie była to inwestycja skierowana na przyniesienie konkretnych zysków. Nie da się określić tego, co ludzie przeżyli, choć była widoczna radość na twarzach publiczności. Chodzi jednak o to, aby ta radość pozostała i procentowała później.

- Czy była już jakaś reakcja, oddźwięk na festiwal? - Chcemy, aby to był festiwal ogólnopolski. Jego wymiar jest już dosyć duży, szczególnie za sprawą gwiazd przyjeżdżających do Kwidzyna z całej Polski. Ich pozytywne wrażenia są szczególnie cenną reklamą nie tylko dla festiwalu, ale także dla miasta. Jeśli uda się nasze zamierzenie wydana płyty z tegorocznych koncertów, będzie to również ważna promocja.

#### Jakie są zamierzenia na przyszły rok?

- Odbędzie się spotkanie podsumowujące biura festiwalu i wszyscy są za, aby organizować dalej ten festiwal. Oczywiście też, żeby był on coraz lepszy.

Dziękuję za rozmowę. Michał Klein

### Aktywność na rzecz niepełnosprawnych

## IDEA INTEGRACJI W KWIDZYŃSKIEJ EDUKACJI

Sytuacja dzieci niepełnosprawnych jest specyficzna, dlatego trzeba dać im szansę. Taką szansą jest integracja. Integracja jest nowym systemem pedagogicznym wymagającym reform i organizacji warunków nauczania. Przedszkole i szkoła integracyjne są szansą budowania wspólnoty lokalnej.

W Konstancinie w latach 1989-1991r. zostały zorganizowane dwie konferencje naukowo-szkoleniowe. Były one impulsem dla rozwoju pedagogiki integracyjnej. Ministerstwo Edukacji Narodowej w styczniu 1998r. opublikowało wstępną koncepcję reformy szkolnictwa. W szkołach powstaną nowe zasady oceniania i egzaminowania. W koncepcji strukturalnej tego systemu tworzą się trzy formy kształcenia szkolnego: szkoła podstawowa, gimnazjum, liceum oraz trzy etapy kształcenia akademickiego: licencjat, magisterium i doktorat. W dziedzinie edukacji podejmowane są dwa zasadnicze działania integracyjne:

- integracja w edukacji, czyli łącznie wszystkich zabiegów wychowawczych wokół osoby dziecka i jego rozwoju w sferze fizycznej, psychicznej, intelektualnej i moralnej.
- Trzeba dodać, że integracja jest nowym systemem pedagogicznym wymagającym reform i organizacji warunków nauczania.

Polscy prekursorzy kształcenia integracyjnego A. Hulek, M. Koscielska, J. Bogucka i inni uważają, że przy wprowadzeniu nowego systemu nauczania należy przestrzegać założeń humanistycznej edukacji: „każde dziecko jest inne i ma swą indywidualną drogę rozwoju”. Proces rozwoju polega na „przetwarzaniu” napływających do dziecka informacji.

Sytuacja dzieci niepełnosprawnych jest specyficzna, dlatego trzeba dać im szansę. Taką szansą jest integracja. Przedszkole i szkoły integracyjne są szansą budowania wspólnoty lokalnej. Tu dokonuje się zmiana postaw społecznych i rodzi się poczucie więzi.

- zapobieganie i przeciwdziałanie obniżeniu się i pogorszeniu sprawności i aktywności dziecka niepełnosprawnego;
- dążenie do maksymalnego rozwoju dziecka we wszystkich sferach: intelektualnej, emocjonalnej, społecznej, fizycznej i duchowej;
- podmiotowe traktowanie dziecka;
- zapewnienie specjalnej pomocy dzieciom niepełnosprawnym wewnątrz grupy;
- dostosowanie metod i form pracy do możliwości rozwojowych każdego dziecka;
- kreowanie prawdziwych relacji społecznych między dziećmi zdrowymi i niepełnosprawnymi;

cd... na str. 4

## BĘDZIE MOST NA WIŚLE

cd... ze str. 1

Wybrano do analizy cztery lokalizacje. Pierwsza jest pomiędzy Gniewem i Janowem, w miejscu istniejącej obecnie przeprawy promowej, dwie kolejne są w okolicach Opalenia. Jedną z nich zakłada wykorzystanie istniejących jeszcze przyczółków i prześledzenie starożytnego mostu kolejowo-drogowego pomiędzy Opaleniem i Kwidzynem. Natomiast czwartą konwencją dotyczy ulokowania przeprawy w miejscu całkowicie nowym, bez infrastruktury drogowej, na wysokości Jaźwiak. Sądzę, iż byłoby to najkorzystniejsze docelowe połączenie drogi Nr 1 z obwodnicą Kwidzyna. Trzeba jednak poczekać do połowy czerwca, kiedy będziemy już dysponować stosownymi argumentami pozwalającymi wybrać najbardziej optymalne miejsce.

złuszczają się płaty farby. Z namalowanych na nich napisów można wywnioskować, iż wszystko było ostatni raz odnawiane w 1995 czy 1996 roku. Nikt nie pilnuje tej kupy żelazta, można ją swobodnie zwiędzić. Aż dziw, że okolica ludność jeszcze nie rozkradła stalowych śrub i nakrętek.

#### Stalowe czy drewniane?

Niestety, brakuje filarów, na których konstrukcja będzie położona. Nie ma też przyczółków i dróg dojazdowych. - Czekają nas poważne nakłady inwestycyjne - mówi Mariusz Wiórek. - Zwolniono 16 zestawów konstrukcji stalowego składanego mostu kolejowo-drogowego, co powinno wystarczyć do budowy mostu. Szacujemy, że koszt jego budowy wraz z konieczną infrastrukturą

drogową może wynieść około 30, 40 milionów złotych. Jest to kwota olbrzymia, ale jednak kilkakrotnie niższa od kosztów budowy nowoczesnego docelowego mostu. Jeszcze tańsza byłaby budowa mostu na podporach drewnianych, jednak ze względu na zagrożenie powodzienne oraz ze względu po Wiśle, nie jest to najlepsze rozwiązanie. W tej sytuacji musimy rozważyć budowę stałych przyczółków i filarów mostowych, co wprawdzie podwyższa koszty, lecz z drugiej strony gwarantuje, że ta konstrukcja może być po latach zastąpiona nowocześniejszą.

Tak więc most w częściach leży i czeka na złożenie. Trudno jednak powiedzieć, kiedy to ostatecznie nastąpi. Tekst i zdjęcie: Alicja Łukawska

Chyba nie rozkradną Stalowa konstrukcja leżąca pod Kwidzynem ciągnie się na długość kilkuset metrów. Składają się na nią głównie kratownice i podpory. Wszystko razem wygląda jak niedokończona czy też porzucona dekoracja do filmu z epoki socrealizmu. Niektóre elementy są trochę przerdziały, z innych

**RABAT NA DO 20%**

**PIECE GAZOWE Beretta, Junkers**  
**GRZEJNIKI Radson, Elektroluks**  
**RURY I KSZTAŁTKI MIĘDZIANE**

Multi-SERVICE  
 Kwidzyn, ul. Kopernika 25 A (teren byłej jednostki wojskowej),  
 tel. (055) 279-33-09,  
 biuro (055) 279-63-79

Slaby charakter, czy choroba

# ANONIMOWI ALKOHOLICY

W maju 1935 roku pewien czterdziestoletni makler giełdowy Bill W. Z miejscowości Akron w stanie Ohio, rozpaczliwie szukał jakiegoś alkoholika. Był to pierwszy przypadek, gdy alkoholik poszukiwał towarzystwa drugiego alkoholika po to, by razem z nim nie pić. Niemal natychmiast zaczął namawiać wszystkich alkoholików, aby w ten sposób rozpoczęli drogę do nowego życia, życia w trzeźwości.

Tak powstał ruch Anonimowych Alkoholików - jako wspólnota kobiet i mężczyzn, którzy dostrzegali, że picie alkoholu stało się dla nich problemem komplikującym im życie. Dzielią się oni nawzajem swoimi doświadczeniami, siłą i nadzieją, aby rozwiązać wspólny problem. Obecnie ruch ten rozprószył się na całym świecie. W Kwidzynie istnieje trzy takie grupy o nazwie „Salus”, „Dromader”, „Jasmin”. Zalożyli je ludzie z proble-

mem alkoholowym, którzy czuli potrzebę pomocy sobie i innym. Początkowo, tj. około ośmiu lat temu założono jedną z grup o nazwie „Salus”, lecz ze względu na ogromny problem alkoholizmu w naszym mieście zostały stworzone jeszcze dwie takie grupy. Każda z grup AA liczy około kilkanaście osób. Należą do niej zarówno kobiety jak i mężczyźni, którzy spotykają się w każdy wtorek oraz w piątek o godz. 17.00 przy kościele Miłosierdzia Bożego w Kwidzynie.

Jedynym warunkiem przynależności do grupy AA jest szczerą chęć zaprzestania picia. Nie obowiązują tam żadne składki ani opłaty, nikt ich nie dotuje. Utrzymują się sami z dobrowolnych datków. Wspólnota nie łączy się z żadną z sekt, wyznaniem, polityką czy jakkolwiek organizacją. Podstawową metodą ich pracy nad sobą jest przemysłanie i wdrażanie formy funkcjonowania dwunastu kroków przerebianych kolejno przez niepijącego alkoholika. Jedynie pierwszy krok

wspomina o alkoholu, o tym, że pora przestać walczyć i przyznać się do własnej bezsilności, do tego, że z powodu picia człowiek stracił zdolność kierowania własnym życiem, że nie jest to słaba wola czy charakter, lecz choroba.

Celem tego rozwoju jest ukazanie „pogody ducha, aby godzić się z tym, czego nie można zmienić; odwagi, by zmienić to, co można zmienić oraz mądrości, by potrafić odróżnić jedno od drugiego.” Sukces AA znalazł naśladowców, okazało się, że same kroki mogą pomóc wydobyc z narkomanii lub uzależnienia lekowego oraz opanować inne nałogi. W naszym społeczeństwie alkoholik uchodzi za margines społeczny, tymczasem jest to choroba, która wymaga zrozumienia i czasu, aby można było ją leczyć.

Danuta Tyszkowska

Wyjazdowa sesja „Mercedesa” w Kwidzynie

# NIE DLA KAŻDEGO ...

Już po raz drugi w Kwidzynie (ostatnio w ubiegłym roku), w minioną sobotę, mieliśmy okazję podziwiać samochody concernu Deimler - Chrysler m-ki „Mercedes” oraz „Chrysler”. Prezentację urządzono na parkingu przy ulicy Szopena vis-à-vis księgarni. Wystawcą była firma BMG z Wybrzeża, która produkty concernu ze Stuttgarta prezentuje na co dzień w salonach w Gdańsku, Gdyni i Słupsku.

Mogliśmy podziwiać auta klasy A,C,E oraz popularne Sprinter oraz Vito. Największym wzięciem cieszą się samochody MB klasy A - dostępne już od kwoty 58 tys. złotych. Pozostałe - klasy C,E ... nie wspominając o klasie S ze względu na bardzo słone ceny - umiarkowanym. Warto nadmienić, że wszystkie samochody osobowe produkowane przez tego amerykańsko-niemieckiego giganta samochodowego (3. miejsce w świecie), posiadają fa-



Atrakcja turystyczna

# PROMEM DO GNIEWA

Prom kursujący pomiędzy Kwidzynie i Gniewem stanowi atrakcję turystyczną. Kto nie płynął nim ten ma teraz taką okazję.



W sezonie turystycznym odwiedzamy Gniew. Jedną z atrakcji jest zapewne przejażdżka promem na drugą stronę Wisty. - Mamu, ja chcę na prom! - krzyczy małe, który wraz z rodzicami wysiadł z samo-

Prom łączy oba brzegi rzeki, pomiędzy Gniewem i Janowem, majestatycznie kołysał się na fali. Ruszyli w kierunku gniewskiego brzegu. Na jego pokładzie znajdowały się dwa samochody i kilka osób. Po kilkunastu minutach dotarli na miejsce. Samochody wyjechały na brzeg, a ich miejsce zajęły kolejne. Tym razem te, których kierowcy mieli zamiar dostać się na przeciwległą stronę, czyli do Kwidzyna.

- O mamu, plyniesz! - krzyczy szczęśliwy małe i wbija wzrok w wodę. Prom leniwie odbił od brzegu i powoli kierował się w stronę Janowa.

- Lubię tę pracę - mówi Arkadiusz Kurzępa. - Pracuję jako obsługa tego promu. Nie zamieniłbym tej pracy na inną. To moje życie. Ciągłe na wodzie, chociaż prawie w tym samym miejscu. Ale rzeka nigdy nie jest taka sama. Lubię ją obserwować. Lubię obserwować ludzi. A tutaj wciąż są inni ludzie. Teraz

jest coraz więcej turystów. Już niedługo będzie ich bardzo dużo. Dla nich to prawdziwa atrakcja. Niekiedy są zachwyceni. Bywa i tak, że płynący po kilka razy z jednego brzegu na drugi.

- Mamu! - krzyczy małe. - Zobacz jaka kaczka - małe pokazuje na coś w wodzie. - To gałąź - informuje mała mama.

- Po sezonie prom stoi w porcie w Korzeniewie - mówi Arkadiusz Kurzępa. - Jak jest wysoka woda i zalewa główki to nie płynąmy. Cumujemy wówczas po stronie Janowa.

Dobiliśmy w końcu do przeciwległego brzegu.

- Ja chcę na prom - krzyczy małe i broni się przed wejściem do samochodu.

Tekst i zdjęcia: Mirosław Ciepielewski



bryczną homologację samochodów ciężarowych.

Przedstawiciele firmy BMG zapewniali, że w bieżącym roku przynajmniej raz jeszcze odwiedzą nasze miasto. Nie kierują się tylko racjami ekonomicznymi czy też sentymentem, ale występują przede wszystkim jako najlepszy dealer marki „Mercedes Benz” w Polsce w minionym 1999 - tym roku, a konkurentów jest немало - bo około sześćdziesięciu na terenie całego kraju.

Zainteresowanie było umiarkowane, to nie ten przedział cenowy - to najczęściej słyszane zdanie z ust oglądających. Można było zasięgnąć fachowej porady, opinii rzeczoznawców, odbyć jazdę próbną a przede wszystkim - pomarzyć. Marzenia bowiem nie nie kosztują.

Stanisław Wolski

R E K L A M A

**Ogłoszenie**

Zarząd Miejski w Kwidzynie ogłasza pierwszy przetarg ustny nieograniczony na działki przeznaczone do sprzedaży na własność położone w Kwidzynie - wyszczególnione poniżej.

Przetarg odbędzie się w dniu 26 czerwca 2000 roku o godzinie 10.00 w sali nr 29 Urzędu Miejskiego w Kwidzynie.

Wadium należy wpłacić w kasie urzędu - pokój nr 48 - gotówką lub czekiem potwierdzonym w dniu 21 czerwca 2000 roku do godziny 13.00.

Koszty związane z zawarciem umowy notarialnej pokrywa nabywca.

Polozenie dzialki	Nr dzialki	Powierzchnia w m <sup>2</sup>	Cena wywoławcza	Wysokość wadum	Przeznaczenie
Malborska	126/4	1109	218 255	43 000	działalność handlowo-usługowa
Furmańska	31/1	136	34 000	6 800	bud. handlowo-usługowy w zabudowie szeregowej
Furmańska	31/2	116	29 000	6 800	bud. handlowo-usługowy w zabudowie szeregowej
Furmańska	31/3	96	24 000	4 800	bud. handlowo-usługowy w zabudowie szeregowej
Warszawska	185/3	1837	129 784	26 000	bud. usługowo-mieszkalne
Drzymale	95/2	1531	46 479	9 000	bud. mieszkalne jednorodzinne
Drzymale	87/6, 87/4	1934	58 987	11 000	bud. mieszkalne jednorodzinne
Drzymale	377/5	846	23 686	4 500	bud. mieszkalne jednorodzinne
Drzymale	377/4	971	27 188	5 000	bud. mieszkalne jednorodzinne
Wąbrzeska	98/18	2240	91 840	18 000	bud. mieszkalne jednorodzinne
Wąbrzeska	98/19	2240	91 840	18 000	bud. mieszkalne jednorodzinne
Chopina	292/3	708	141 600	28 000	bud. usługowo-mieszkalne

Dodatkowych informacji udzielają pracownicy tut. urzędu - pokój nr 1 lub pod telefonem (055) 279-42-31 w.317.

# IDEA INTEGRACJI...

cd. ze str. 3

- rozwijanie wśród dzieci zdrowych tolerancji na odmienność;
- wspieranie dzieci ze specjalnymi potrzebami, ukierunkowanie ich i pomoc w rozwiązywaniu problemów.

Miasto i gmina Kwidzyn w celu rozwiązywania problemów niepełnosprawnych zobowiązała się do:

- powołania szkół I klas integracyjnych;
- powołania rady ds. rozwiązania problemów osób niepełnosprawnych;
- likwidowania barier architektonicznych w budynkach szkół we współpracy z PRON-ami;
- zatrudnienie pedagoga specjalnego w placówkach integracyjnych;
- tworzenia warunków do

kształcenia integracyjnego w szkołach masowych;

- zmniejszenia liczby uczniów w klasach do 15-20 osób;
- ogłoszenia konkursu na programy autorskie dotyczące kształcenia integracyjnego.

Obecnie w Kwidzynie działają trzy placówki na rzecz kształcenia integracyjnego. Jednym z nich jest przedszkole przy ul. Kościuszki. Przy ulicy Chrobrego mieści się biblioteka dla niepełnosprawnych. Są tam książki mówione z dużymi literami. W placówce tej prowadzone są też zajęcia z bibliotekoterapii ukierunkowane na ludzi z różnymi deficytami rozwojowymi. Trzecią placówką jest Samodzielny Publiczny Ośrodek Terapii i Rehabilitacji dla Dzieci przy

ul. Koliątaja 4. Ośrodek prowadzi konsultacje dla nauczycieli, które służą opracowaniu indywidualnych modyfikacji programowych w integracyjnym nauczaniu dziecka niepełnosprawnego, prowadzi też wypożyczalnie specjalnego sprzętu komputerowego i sprzętu do porozumiewania się oraz wypożyczalnie pomocy terapeutycznej. Ośrodek jest bogato wyposażony w specjalistyczny sprzęt do przeprowadzania rzetelnej diagnozy niepełnosprawnego dziecka. SPO-TIRdD dysponuje wykwalifikowaną kadrą logopedyczną, psychologiczną, pedagogiczną i rehabilitacyjną, która ma wieloletnie doświadczenie w pracy z upośledzonymi dziećmi. Współpracuje z Centrum Edukacji Nauczycieli. Wspólnie z SP 327 w Warszawie i SP Specjalną 150 w Krakowie oraz WSW w

Warszawie opracował program studiów podplomowych. Ponadto ośrodek ten jest inicjatorem i realizatorem programów integrujących dzieci niepełnosprawne z ich rówieśnikami. Obecnie realizowany jest program „Przećwiczenie izolacji społecznej” w ramach którego wszystkie szkoły województwa pomorskiego otrzymały książki dla dzieci „Porozmawiajmy” oraz możliwość nieodpłatnego szkolenia nauczycieli w zakresie prowadzenia lekcji integrujących i integracyjnych.

W Kwidzynie powstaje coraz więcej placówek na rzecz kształcenia integracyjnego. Władze miasta aktywne włączają się w prace na rzecz integracji nie tylko w dziedzinie edukacji.

Marta Wojtczak

R E K L A M A

Dynamicznie rozwijająca się firma z ugruntowaną pozycją rynkową pilnie poszukuje:

**operatorów sprzętu budowlanego oferujemy:**

- ☛ bardzo dobre warunki placowe
- ☛ stałą pracę

**księgową**

z doświadczeniem i znajomością komputera „DIGGER”

Maszyny Budowlane Handel i Usługi Piotr Komorowski

82-400 Sztum, ul. Żeromskiego 9 A tel. (0-55) 267-25-00, 267-25-01 tel./fax 277-21-67

PRZEZBIEDUCIENIEMO HANIE OWO DIELIOWE

„BUDO-OPAL” sp. z o.o.

Kwidzyn, ul. Łąkowa 44, tel. 279-32-33 (teren stary gazowni i skupu złomu)

**OPAL**

SPRZEDAŻ RATALNA

- ORZECH
- KOSTKI
- KOKS DROBNY
- KOKS GRUBY
- WĘGIEL BRUNATNY
- DREWNO OPALOWE
- PRZEKŁADANE

**SKUP ZŁOMU I MAKULATURY**

Na terenie Kwidzyna transport i załadunek dla ludności gratis.

CZYNNY CODZIENNIE 7.00-17.00



# PIKNIK PRZEDSZKOLNY

Najpierw dzieci z kolorowym transparentem, przedstawiającym Kubusia Puchatka, wkroczyły do ogrodu Przedszkola „Radość”. Tu niecierpliwie czekali już gospodarze - spod znaku słoneczka. Po oficjalnym powitaniu i odpiewaniu hymnów przedszkolnych rozpoczęto zabawę taneczną, która przełamała pierwsze lody.



- A my się dobrze bawimy i w ogóle nie chcemy iść dzisiaj do domu - mówią mali uczestnicy pikniku: Monika Lewandowska, Daria Szymańska, Dominika Bełnarska, Paulina Kobylarz

Tak rankiem 2 czerwca, przy wspaniałej pogodzie, rozpoczął się Piknik Przedszkolny - wspólna zabawa na świeżym powietrzu dwóch kwidzyńskich przedszkoli: „Radość” i „Chatka Puchatka”.

W ogrodzie przedszkolnym przygotowane zostały „stacje”, na których toczyły

się gry. Na zmęczonych i spragnionych czekał słodki poczęstunek oraz napoje. Rozegrane zostały także konkurencje sportowe - biegi w workach i bieg „kelnerów” (trzymając tacę z kubkiem pełnym wody). Najwięcej emocji przyniosło jednak przeciąganie liny między nauczycielami obu przedszkoli.

śmy przedłużyć i uatrakcyjnić zabawy z okazji Dnia Dziecka - powiedziały nam organizatorki: Barbara Moch, dyrektorka przedszkola „Radość” i Joanna Nojak z „Chatki Puchatka”.

Receptą na powodzenie przedsięwzięcia była dobra organizacja, mająca zapewnić dzieciom nie tylko wspania-



Dla wszystkich dzieci przygotowano poczęstunek. Były pyszne ciasteczka i słodkie napoje

się wspólne zabawy. Dzieci mogły wziąć udział m.in. w rzucie piłką do bramki, rysowaniu kredą po asfalcie, biegu po obwodzie piaskownicy, układaniu wieży z klocków i wielu innych atrak-

- Celem imprezy było wspólne spędzenie czasu z rówieśnikami z innego przedszkola, a tym samym lepsze poznanie i zacieśnienie więzi między przedszkolami. Oprócz tego chcieli-

śmy, ale także bezpieczną zabawę. Aby poszczególne konkursy mogły być sprawnie prowadzone, maluchy z przedszkola „Radość” miały na sobie żółte, a z „Chatki Puchatka” - czerwone chusteczki. Bardzo pomogła również młodzież z II LO i 3-polskiego Zespołu Szkół nr 3 oraz rodzice. O tym, że była to impreza udana mogli przekonać się każdy z gości pikniku, widząc uśmiechy na buziach dzieci. Jak zapewniali organizatorzy pomysły przedszkolnych pikników będzie kontynuowany.

M.K.

## Wybory najpiękniejszej

# MISS ZIEMI POMORSKIEJ

20 maja odbyły się wybory Miss Ziemi Pomorskiej. Zwyciężyła 18-letnia Aleksandra Kielbratowska. W nagrodę pojedzie na dziesięciodniową wycieczkę do Egiptu.

Cała impreza odbyła się pod patronatem Wydawnictwa Pomorskiego w sali widowiskowo-koncertowej „Gedania” w Gdańsku. Wybory zgromadziły na sali około 350-osobową publiczność. Prowadzącymi byli Alicja Dawidziuk oraz Dariusz Radtke z Telewizji Gdańsk. Jury przyznało tytuł Miss Ziemi Pomorskiej 18-letniej tczewiance Aleksandrze Kielbratowskiej. Tytuł I wicemiss otrzymała Karolina Babiańska, 20-letnia gdańszczanka, natomiast tytuł II wicemiss przyznano Sylwii Lipińskiej z Tczewa. Poza tym przyznano jeszcze tytuł miss publiczności, miss „Głosu Wybrzeża” oraz tytuł miss, który przyznała pracownica sukien ślubnych „Gest”. Warto dodać, że miss „Głosu Wybrzeża” została tczewianką Karolina Jank.

Zwycięzcy całego konkursu dostała w nagrodę 10-dniową wycieczkę do Egiptu dla dwóch osób. I wicemiss pojedzie natomiast z osobą towarzyszącą na 14 dni do Hiszpanii.

W czasie kiedy dziewczyny przebrały się za kulisami, czas publiczności umiłały popisy „Kabaretu Malita”



oraz pojedynkę parodystów, czyli „Polskie ZOO w jednej osobie”.

Organizatorem wyborów było Przedsiębiorstwo Impresario z Gdańska, które jest regionalnym przedstawicielstwem biura Miss Polonia. Dla tego właśnie tegoroczna miss

i zeszlorna miss Barbara Tomala pojedzie na ogólnopolskie półfinały Miss Polonia do Bielska Białej. Zeszlorna zwyciężczyni jedzie na półfinały w tym roku, gdyż rok temu nie była jeszcze pełnoletnia. Kilka dziewcząt otrzymało również karty „Open” do udziału w ćwierć-

finalach do konkursu Miss Polonia.

Na koniec można dodać, że dziewczyny, którym się nie powiodło teraz będą mogły spróbować jeszcze 9 lipca podczas wyborów Miss Lata. Impreza odbędzie się na molo w Sopocie.

ML

## Dzień Dziecka

### ZABAWA NA STO PAR

Z okazji Dnia Dziecka w restauracji - pensjonacie „Maxim” przy ul. Słowackiego 10 w Kwidzynie zorganizowano zabawę dla wychowanków kwidzyńskiego Domu Dziecka.

Atrakcją zabawy było ognisko, przy którym dzieci piekły kielbaski. Poza tym dzieci obdarowano lodami, czekoladami, zimnymi napojami i innymi smakołykami. Cały ogród przed restauracją był pięknie przyozdobiony kolorowymi balonami, które później dzieci wykorzystały do zabawy.

W imprezie brali udział prawie wszyscy wychowankowie Domu Dziecka. Rozpiętości wieku była duża, od dzieci w wieku przedszkolnym do uczniów szkół ponadpodstawowych. Dzieciom dano wolną rękę w organizowaniu sobie zabawy, nikt nie narzucał im sposobu spędzenia wieczoru. Myślę, że wszystkim bardzo to odpowiadało, gdyż każdy robił to co lubił i na co miał ochotę. Starsze dzieci siedziały przy ognisku i rozmawiały, a młodsze biegały po całym ogrodzie i wymyślały sobie przeróżne zabawy. Taki rodzaj spędzenia czasu był chwilowym odurzeniem się od codzienności w Domu Dziecka, gdzie wszystko dzieje się według okre-

ślonego schematu. Nie była to pierwsza impreza tego typu organizowana przez pensjonat. Podobne zabawy odbywały się już w poprzednich latach, nie tylko z okazji Dnia Dziecka. Organizatorem zabawy był pensjonat „Maxim”.

## PRZEPISY PORZĄDKOWE

Rada Miejska podjęła uchwałę w sprawie wydania przepisów porządkowych obowiązujących w Kwidzynie w dniach od 16 do 18 czerwca br. Na terenie stadionu przy ulicy Sportowej zostanie zorganizowany festyn Dni Kwidzyna.

Postanowiono, że dla zapewnienia porządku, spokoju i bezpieczeństwa na obszarze stadionu:

- zabrania się noszenia broni palnej, ostrych narzędzi i innych mogących stanowić zagrożenie dla osób na tym obszarze przebywających,
- zabrania się używania materiałów pirotechnicznych (nie dotyczy pokazu KCK),
- zabrania się sprzedaży, podawania i spożywania napojów alkoholowych z wyjątkiem piwa,
- zakazuje się przebywania po godzinie 22.00 osobom nie mającym ukończonych 17 lat, chyba że będą znajdowali się pod opieką rodziców lub pełnoletnich opiekunów,
- na terenie imprezy zabrania się przebywania osób nietrzeźwych.

Jedynym wyjątkiem odnośnie konsumpcji alkoholu jest dzień 16 czerwca, kiedy podczas festynu Dzień Młodzieży wprowadza się całkowity zakaz sprzedaży, podawania, spożywania napojów alkoholowych, w tym również piwa.

## WALORYZACJA

Od 1 czerwca 2000 roku kwoty najwyższych świadczeń emerytalno-rentowych oraz kwoty dodatków przysługujących do tych świadczeń, przyznane do dnia 31 maja 2000 roku, podlegają waloryzacji i zostaną podwyższone o 4,30%. Od czerwca kwota najwyższej miesięcznej emerytury rolniczej wyniesie 470,51 zł brutto.

Waloryzacja emerytur i rent rolniczych polegać będzie na przemnożeniu kwoty emerytury podstawowej wynoszącej 470,51 zł, przez wskaźnik wymiaru ustalonego indywidualnie dla każdego świadczeniobiorcy. Od tak ustalonego świadczenia potrącona zostanie zaliczka na podatek dochodowy i składka na ubezpieczenie zdrowotne.

Od 1 czerwca 2000 r. zostaną podwyższone do kwoty: 120,64 zł - dodatki i zasiłki pielęgnacyjne, dodatki kombatanckie, świadczenia przysługujące byłym żołnierzom, górnikom i osobom deportowanym do pracy przymusowej na rzecz III Rzeszy i ZSRR, 180,96 zł - dodatek dla inwalidów wojennego I grupy, 226,75 zł - dodatek dla sieroty zupełnej, 3 737,30 zł - zasiłek pogrzebowy, 1 411,53 zł - jednorazowy zasiłek z tytułu urodzenia dziecka.

Od 1 czerwca 2000 r. dopuszczalne przychody dodatkowe emerytów i rencistów nie powodujące obowiązkowego zmniejszenia ich świadczenia emerytalno-rentowego ustalono na 70% przeciętnej wynagrodzenia, co na dzień stanowi kwotę 1308,10 zł; natomiast osiągnięcie przychodu w wysokości 130% przeciętnej wynagrodzenia, co na dzień stanowi kwotę 2 429,30 zł, spowoduje zawieszenie części uzupełniającej ich emerytur lub renty. Jednocześnie informujemy, że nie zawieszają się ani nie zmniejszają się świadczeń emerytów, którym osiągnęli wiek emerytalny (60 lat - kobiety, 65 lat - mężczyźni) - bez względu na osiągnięcie przez nich dochody.

Osoby uprawnione do okresowej inwalidzkiej renty rolniczej utracą prawo do tego świadczenia w przypadku objęcia ich innym ubezpieczeniem społecznym.

Waloryzacja emerytur i rent płaconych w terminach miesięcznych zostanie przeprowadzona w czerwcu br., natomiast świadczenia wypłacane kwartalnie waloryzowane będą w lipcu br. - w ustalonych dla każdego świadczeniobiorcy terminach płatności. O nowej kwocie świadczenia emeryci i renciści zostaną poinformowani.

## SAMORZĄDOWE ŚWIĘTO

W dniu 28 maja w teatrze miejskim z okazji dziesiątej rocznicy samorządu terytorialnego odbyła się niezwykła sesja Rady Miejskiej i Rady Powiatu Kwidzyńskiego. W porządku programu były m.in. okolicznościowe wystąpienia przewodniczących rad wszystkich poprzednich kadencji. Nagrodzono dyplomami i drobnymi upominkami najbardziej zasłużonych działaczy samorządu. Po oficjalnych uroczystościach zaproszono wszystkich gości na skromny koktajl.

## GRUNT OD MIASTA

Samorząd kwidzyński wyraził zgodę na sprzedaż dla Powiatowej Spółdzielni Mieszkaniowej RENAWA nieruchomości gruntowych niezabudowanych, położonych w Kwidzynie, w rejonie ulic Szerokiej i Warszawskiej. Za działki o łącznej powierzchni 13 123 m<sup>2</sup> spółdzielnia będzie musiała zapłacić 447 495 zł.

Jedynym warunkiem nabycia nieruchomości jest przeznaczenie ich wyłącznie pod budownictwo mieszkaniowe.

R E K L A M A

Firma handlowa - branża rolnicza  
**zatrudni:**

## REPREZENTANTÓW HANDLOWYCH

rejon Hawy i Kwidzyna

**ZADANIA**  
doradztwo i sprzedaż środków do produkcji rolnej

**WYMAGANIA**

- wykształcenie min. średnie (rolnicze lub ekonomiczne)
- doświadczenie w sprzedaży min. 1 rok
- preferowana znajomość branży rolniczej
- samochód
- chęć pracy z ludźmi
- umiejętność pracy w sytuacjach stresowych
- wiek do 35 lat

List motywacyjny i życiorys zawodowy przesyłać do 17.06.2000r. na adres:

**Agrolot Sp. z o.o.**  
ul. Dworcowa 4  
87-400 Golub-Dobrzyń

R E K L A M A

**NIE PŁAĆ WIĘCEJ NIŻ TRZEBA!**

# WĘGIEL

z kopalni **ORZECH GAT. I**  
**PIAST** **KOSTKA GAT. I**

Zapewniamy **KOKS** **RATY BEZ**  
transport i załadunek. **PORĘCZYCIELI**

ZAPRASZA SKŁAD OPAŁU W SĄDLINKACH  
TEL. (055) 275-75-61

## PIECE MIAŁOWE C.O.

w cenach producenta

# CZEKOLADA, SIUSIAJĄCY CHŁOPCZYK I ... SERCE EUROPY

Co my wiemy o Belgii? Bruksela, UE, Rubens. To chyba niewiele ...

Tymczasem np. Bruksela to nie tylko siedziba władz Unii Europejskiej i sekretariatu NATO, gdzie podejmowane są decyzje o międzynarodowym znaczeniu, o których czytamy w gazetach. Jest także niezwykle pięknym miastem ...

Belgia, położona między Francją, Niemcami i Holandią, znalazła się na piątym miejscu (za Kanadą, Norwegią, Stanami Zjednoczonymi i Japonią) w światowym rankingu określającym poziom życia społecznego opracowywanym corocznie przez ONZ (Human Development Report 1999).

Stolica kraju w pełni potwierdza tę wysoką pozycję. Aby się o tym przekonać, wystarczy rozpocząć zwiedzanie Brukseli od dzielnicy Schuman, w której podziwiać możemy najwyższe stalowoskrzelne budynki Parlamentu Europejskiego, Rady Europy, różnych organizacji, banków i firm.

Dlaczego tu wszędzie chodzi tak mało ludzi? - pytam kioskarkę, który - wyraźnie ucieszony, że wreszcie ktoś przyszedł - biegnie do mnie z uśmiechem.

- Jak to dlaczego - odpow-

wia zaskoczony - wszyscy pracują ... Tylko wcześniej rano i późnym popołudniem trochę się załudnia.

Pięcioletniemu jeździec, najnowsze modele samochodów, przepych, bogactwo i, ochraniając to wszystko setki strażników, policjantów i żołnierzy, a przy tym niemal brak pieszaków - tak w wielkim skrócie wyglądała okolice siedzib najważniejszych instytucji UE w dzień powszedni. Wszystko to powoduje, że już po paru godzinach oglądania zaczynamy tęsknić do zwyczajów, tłumów turystów i wąskich uliczek.

Nic prostszego. Z pomocą doskonale zorganizowanego i stosunkowo niedrogiego systemu komunikacji miejskiej obejmującego szybkie metro, tramwaje i autobusy już po kilkunastu minutach możemy znaleźć się w okolicach Dworca Centralnego, czyli Central Station lub, jak kto woli Gare Centrale - w Brukseli wszystkie nazwy podawane są po francusku i flamandzku (dwóch równoprawnych językach urzędowych Belgii).

Tu rozpoczyna się "historyczna", mało znana bo rzadko prezentowana (przynajmniej w polskich mediach) część miasta. Najpiękniejszą jej miejscem jest w pewnością Grand Place - rynek,

- Polska ... Polska, tak wiem, papież, Lech Walesa, Warszawa, Kraków, kraj kandydujący do Unii Europejskiej - tak na pytanie o skojarzenia dotyczące Polski odpowiedział mi w brukselskim metrze młody Belg. Niezależnie tylko wykracza to poza ogólną wiedzę Europejczyków o naszym kraju.

otoczony zewsząd kusztownie zdobionymi, XVII-wiecznymi kamieniczkami oraz gotyckim ratuszem. Najlepiej wrócić tu wieczorem, kiedy skąpany w blasku latarni plac z tłumami mieszkańców i turystów robi naprawdę imponujące wrażenie.

- W naszym kraju skupia się prawie cała Europa, wystraszcy posuchać języków, jakimi mówi się w Brukseli - mówi z dumą Yvonne, która moją trochę po polsku, bo jej matka urodziła się w Łowiczu. - Położenie w centrum Europy i zróżnicowany skład etniczny - mieszkają tu także Holendrzy, Niemcy, Francuzi i Włosi (a także ok. 35 tys. Polaków - K.M.) pozwala nam na poznanie tych narodów, ich kultur i języków. Jesteśmy prawdziwym centrum naszego kontynentu.

Yvonne, podobnie jak wielu Belgów, posługuje się płynnie flamandzkim, francuskim, angielskim i niemieckim.

- Uczę się włoskiego - dodaje skromnie.

Przechodzimy dalej wąskimi uliczkami, wśród re-

stauracji, kawiarenek, pubów, sklepów z pysznymi wyrobami ze słynnej belgijskiej czekolady (polecam zwłaszcza otoczone nią owoce), sklepików i stoisk z pamiątkami. Z pomocą drogowych ludzi łatwo trafimy przed jeden z trzech (obok wspaniałych gofrów i jeszcze lepszego piwa) znaków rozpoznawczych Belgii - statuetki susiającego chłopca Manneken Pis. Według jednej z legend przedstawia on malucha, który w ten pomysłowy sposób unieszkodliwił bombę, inną podaje, iż to XVII-wieczny burmistrz Brukseli obiecał zbudować posąg swojego zagubionego syna, w pozycji w jakiej został odnaleziony.

- Warto przyjść tu kilka razy - zachęca sprzedawca ze sklepu obok - Mieszkańcy często zbiegają chłopa w jeden z setek, przygotowanych specjalnie dla niego, stróż - każdy z otworkiem na ... fontanne.

Niedaleko od centrum stoi prawdziwa grałka dla znawców i miłośników sztuki lub

tych, którzy po prostu chcieliby zobaczyć obracy wielkich mistrzów pedala w ory-

ginalu - Musée d'Art Ancien (Muzeum Sztuki Dawnej). Zgrupowano tu m. in. kolekcję dzieł flamandzkich - Breugla Starszego (np. "Upadek Ikar"), Rubensa (np. "Droga krzyżowa") i wielu innych. W podziemiach tego samego zabytkowego budynku możemy zwiedzić Musée d'art Moderne (Muzeum Sztuki Współczesnej) z pracami Picassa, Dalego, Warhola i innych najwybitniejszych artystów XX wieku. Oba muzea liczą kilkanaście pięter, dlatego nawet przy bardzo pobieżnym oglądaniu spędzimy tu co najmniej kilka godzin.

Teraz wiem, co miała na myśli sympatyczna pani z kasy biletowej, życząc mi płynną angielszczyznę milęgo dnia ... Stąd blisko do olbrzymiego Pałacu Królewskiego i Belgijskiego Parlamentu, położonych po obu stronach wielkiego Parku Brukselskiego, gdzie możemy odпочać otoczeni fontannami i morzem roślinności.

Cztery stacje metra na wschód Aleja Johna Kennedya og przeczodzimj pod monumentalną, bogato zdobi-

onymi pracodawcą na terenach popegeerowskich. Partycypujemy również w zalesianiu terenów niepaństwowych Rolnicy, którzy zdecydowali się zaleśnić swoje grunty otrzymując od nas darmowe sadzonki.

**Prywatny las**  
- Będziemy robić wszystko, aby stał się atrakcją dla turystów - powiedział Brunon Sarnowski. - Przygotowaliśmy w gminach siabse grunty, które kwalifikują się do zalesienia - powiedział Andrzej Fortuna. - Ze wstępnych deklaracji rolników wynika, że będzie ich około 1400 hektarów. Oczywiście pełną orientację będziemy mieli wtedy, kiedy program ruszy. Zalesione grunty nadal będą własnością rolników. Będą to lasy prywatne. Takich mamy już w powiecie około 700 hektarów. Zysk rolnika polegał będzie na tym, że wartość zalesionych gruntów wzrośnie wielokrotnie.

**Profity dla pokoleń**  
- Dzisiaj dokładamy do tych gospodarstw, dlatego też tym wszystkim będzie również to, że nie będziemy dokładać do nich pieniędzy - powiedział Brunon Sarnowski. - Ponadto każdy myśli o swoich dzieciach. Zalesione grunty za kilkanaście lat stanowią będą dużą atrakcją dla rodziny finansową jak i turystyczną. Są to profity dla pokoleń. Grunty, które dotychczas nie przynosiły zysku a nawet dokładało się do nich określone sumy pieniędzy, nagle mogą stać się bardzo atrakcyjne. Nie potrzeba do tego ponadto ogromnych nakładów finansowych ani olbrzymiego wysiłku.

**Myślano, że to mrzonki**  
- Program walki z bezrobociem, który wprowadzamy dzisiaj w życie rodzi się dużo wcześniej - odezwał się Brunon Sarnowski. - Myślano oczywiście, że to są mrzonki, że to nie wyjdzie. A popatrzyliśmy na to nowym miejsc pracy można stworzyć. Na terenie powiatu kwidzińskiego około 100 miejsc. Przemysłowy to przedmiot powiatów w województwie. Daje to liczbę 1500 no-

**Są pieniądze, czekamy na pomysły**  
- Ceny ciężar naszej pracy przeniosły się aktualnie z działania na gruntach Skarbu Państwa na walkę z bezrobociem, na pomoc socjalną - kontynuował Brunon Sarnowski. - Jeżeli wszystko się unormuje, to pieniądze na te cele w AWRSJ już za rok, za dwa może być dwukrotnie więcej. My jesteśmy otwarci na każdą inicjatywę, która zmierza w kierunku pomocy mieszkańcom środowisk wiejskich, głównie poprzez tworzenie dla nich nowych miejsc pracy ale nie tylko. Pieniądze są, tylko trzeba wiedzieć jak je właściwie wykorzystać.

**Mammograf nagle dostępny**  
- Rozpoczynamy również akcję profilaktycznego badania kobiet pod kątem raka piersi - kontynuował dyrektor AWRSJ OT w Gdańsku. - Rozpocznemy od powiatu kwidzińskiego. Następnym będzie powiat człuchowski. Kto później? To zależy już od samorządów. Ta inicjatywa pozwoli uratować zdrowie jednej kobiety. Niejednej może i życie. Wiemy, że większość z kobiet, które będziemy badać nie pójdą nigdy do lekarza po skierowanie na takie badanie, bo kosztuje ono 50 złotych. Ich na to nie stać. Albo przyjeżdżemy ze sprzętem do osiedli wiejskich albo damy pieniądze szpitalom na wykonanie badań.

cd. na str. 9

## PRACA DLA KAŻDEGO

cd. ze str. 3

Dlatego też obecnie tutaj panna nadleśnicza, z którym uzgadniamy formułę tworzenia tej nowych stanowisk pracy, związanych z pracą w lesie. Cieszymy się z każdego nowego miejsca pracy, które powstaje na naszym terenie. Bezrobocie jest nadal wysokie i niestety wciąż rośnie dlatego też należy podjąć takie działania, które pomogą skutecznie walczyć z tym problemem. Dlatego wszystkie formy walki z bezrobociem są ważne.

### 88 procent bezrobotnych

- Na 7,5 tysiąca bezrobotnych w powiecie kwidzińskim, spora część to bezrobotni o bardzo niskich kwalifikacjach - powiedział Leszek Czarnobaj.

- Jest to bardzo charakterystyczne dla naszego powiatu. W niektórych gminach ledwie o bardzo niskich kwa-

lifikacjach stanowią aż 88 procent bezrobotnych. Właśnie dla nich tworzymy aktualnie nowe miejsca pracy. Program, który umożliwił im znalezienie zatrudnienia to program o roboczej nazwie laso - drogowy. W czerwcu natomiast mamy nadzieję uruchomić program wspierania małej przedsiębiorczości, z uwzględnieniem również terenów wiejskich. Kolejnym programem będzie edukacja dzieci i młodzieży. Tylko dobra edukacja zdecydowanie zmniejsza bezrobocie i rozwoju naszego regionu. Ważnym elementem tego właśnie programu jest system stypendialny, w którym Agencja Własności Rolnej ma swój wielki udział.

### Nie przyjechalimy z pustymi rękoma

- Dlatego nie przyjechalimy do was z pustymi rękoma - powiedział Brunon Sarnowski. - Chcemy wspierać szkoły tam, gdzie ucza się

przede wszystkim dzieci z osiedli po byłych PGR. Przyjechalimy z komputerem dla szkoły w Wandowie. Przyjechalimy z pieniędzmi na dofinansowanie wyposażenia sali sportowej w Zespole Szkół w Gardel. Przyjechalimy pieniądze na dofinansowanie dzieci w szkołach. Przyjechalimy dzieciom nowe stypendia, które obiecaliśmy. Cieszymy się, że nasze pieniądze trafiają w wasze środowisko.

### W lesie i na drogach

- W powiecie kwidzińskim mamy 21,7 procenta terenów zalesionych - powiedział nadleśniczy Wiesław Kosecki. - Nie jest to wskaźnik zadawalający. Są tereny, które doskonale nadają się do zalesienia i jest grupa ludzi, którzy mogą tę pracę wykonywać.

- Jest wola czterech instytucji, które chcą ten problem podjąć - powiedział wicestarosta kwidziński Andrzej

Fortuna. - Przed wszystkim jest wola Agencji Własności Rolnej Skarbu Państwa, która ma zamiar przekazać na ten cel ponad 1000 hektarów gruntów. Jest wola Lasów Państwowych, które dbają o, by lasy były jak najwięcej. By zalesić grunty, które się do tego nadają. Jest wola Krajowego Urzędu Pracy, który chce takie programy dofinansowywać. Jest wola

drzej Fortuna. - AWRSJ deklaruje również przekole-



Szkoła w Wandowie otrzymała komputer

starostwa powiatowego do działań w tym zakresie. Poniżej w lesie pracy nie starczy na cały rok, chcemy bezrobotnych zatrudnić również w programie drogowym.

### Największy pracodawca

- Uczestników finansowania programu jest trzech. Wiodącym jest oczywiście AWRSJ - kontynuuje An-

R E K L A M A

## PKP Zakład Przewozów Towarowych w Gdyni

81-337 Gdynia, ul. Celną 3

ogłasza przetarg pisemny

na dzierżawę placu utwardzonego o powierzchni 344 m<sup>2</sup> oraz placu nieutwardzonego o powierzchni 220 m<sup>2</sup> położonego w obrębie stacji Kwidzyn.

Miesięczna stawka wywoławcza za 1 m<sup>2</sup> placu utwardzonego - 2,50 zł, placu nieutwardzonego - 1,25 zł.

Uczestnikiem przetargu może być każda osoba, która spełni warunki przetargu, tj. dołączą do oferty następujące dokumenty:

- dokument potwierdzający status firmy,
- zaświadczenie o nie zaleganiu z podatkami i składkami na ubezpieczenie społeczne,
- oświadczenie, że firma nie jest zagrożona upadłością i nie jest w sta nie likwidacji,
- propozycję zagospodarowania przedmiotu najmu.

Oferty w zamkniętych kopertach z dopiskiem „Przetarg placu” należy składać w Dziale Ekspedycyjnym Zakładu Przewozów Towarowych w Gdyni do dnia 12.06.2000 r.

O wynikach przetargu zainteresowanych powiadomimy pisemnie.

Wszelkich informacji udziela Dział Ekspedycyjny, tel. 628-3507, 628-3719 w godz. 8.00 - 14.00.

Zastrzega się prawo swobodnego wyboru oferenta oraz unieważnienia przetargu bez podania przyczyny.

## Ogłoszenie

Zarząd Miejski w Kwidzynie informuje, że dnia 1.06.2000 r. został wywieziony na tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego przy pok. nr 1 wykaz nieruchomości przeznaczonej do sprzedaży, położonej w Kwidzynie przy ul. Słowackiego, o numerach geodezyjnych 4/2, 5, 6/2, 7/2 o łącznej powierzchni 3358 m<sup>2</sup> zapisanej w KW 3229 prowadzonej przez Sąd Rejonowy w Kwidzynie.



## Ogłoszenia drobne

### NIERUCHOMOŚCI

**SPRZEDAM** mieszkalny o pow. 300 m<sup>2</sup> (dwa samodzielne mieszkania) wraz z urzędową działką o pow. 17 arów. Tel. 0601 847 322, 0606 911 567 lub (055) 279 34 04 po godz. 16.00.  
K03/01/17/05

**KUPIĘ** domek w Kwidzynie, może być do remontu, tel. kont. 279 74 05.  
K03/15a/29/05

**DOMEK** letni - sprzedam, 60 m<sup>2</sup>, las, jezioro, Czarne Małe, działka 338 (49 tys. zł), tel. 279 36 53. K03/17/29/05

**KWIDZYN** - piętrowy dom - 74 m<sup>2</sup>, stare budownictwo + dwa garaże z nadbudową, 70 m<sup>2</sup> w ciekawym punkcie miasta, 0601 538 408.  
K03/10/05/06

**SPRZEDAM** dom mieszkalny na dwie rodziny wraz z budynkami gospodarczymi. Łazar Edmund, 82-511 Tychnowy, Dubiel.  
K03/02/30/05

**SPRZEDAM** kawalerkę 20 m<sup>2</sup>, Kwidzyn 3 Maja 21, tel. 0601 65 60 11.  
K03/05/27/04

### LOKALE

**ZAMIENIĘ** M2 własnościowe na większe, 279 65 40.  
K03/08/09/05

**SPRZEDAM** mieszkanie 68 m<sup>2</sup>, osiedle Piastowskie, 1.400 zł/m<sup>2</sup>, 279 11 48.  
K03/02/26/05

**ODSPRZEDAM** mieszkanie lokat. sp. 3-pokojowe, 71 m<sup>2</sup> w Sadlinkach, koszt 15.000 zł, tel. (058) 672 04 24.  
K03/05/24/05

**SPRZEDAM** lub zamiennie mieszkanie M-4, parter na domek do remontu, tel. 279 74 05.  
K03/15/29/05

**SPRZEDAM** kawalerkę IV p., na ul. Spółdzielczej, tel. 279 94 12 lub 279 03 28.  
K03/16/29/05

**MIESZKANIE** 2 pokoje + garaż + działka w Gurczu, cena 35 tys. zł, tel. 0606 309 260.  
K03/03/25/05

**ZAMIENIĘ** mieszkanie własnościowe, spółdzielcze, 36 m<sup>2</sup> na większe, również stare budownictwo, tel. 279 90 72.  
K03/03/24/05

**SPRZEDAM** mieszkanie spółdzielcze w Sadlinkach, 84 m<sup>2</sup>, tel. 275 75 21 lub 0604 382 208.  
K03/03/30/05

**MIŁOSNA** - mieszkanie dwupokojowe, garaż, ogródek, telefon - zamiennie na domek w Kwidzynie, 0603 099 070.  
K03/07/05/06

**SPRZEDAM** lub zamiennie mieszkanie własnościowe, 42 m<sup>2</sup> na okolicie Kwidzyna, Kwidzyn, ul. Drzymały 20A/5.  
K03/13/05/06

### WYNAJEM

**ODDAM** w dzierżawę lokal o powierzchni, 84 m<sup>2</sup>, tel. 279 98 95.  
K03/01/11/05

**PAWILON** do wynajęcia, tel. 261 18 64.  
K03/07/09/05

Do wynajęcia mieszkanie 3-pokojowe w bloku, tel. 279 47 36 kom. 0601 635 464.  
K03/12/29/05

**WYDZIERŻAWIĘ** pomieszczenia na działalność handlową lub inną 27 m<sup>2</sup> w centrum miasta, 279 59 59, 275 12 15 po 18.00, 0602 475 806.  
440049

**ODDAM** w najem kawalerkę ok. 40 m<sup>2</sup> w Kwidzynie, (055) 277 46 29, 0601 195 208.  
K03/11/05/06

Do wynajęcia kawalerka w Kwidzynie, wiadomość: tel. 0606 657 946.  
K03/01/01/06

### DZIAŁKI

**SPRZEDAM** działkę budowlano-rzemieślniczą, 18 arów w Białkach, 7 km od

Kwidzyna, woda + prąd, 0603 166 374. K03/04/22/05

**SPRZEDAM** działkę budowlaną z rozpoczętą budową - pól bliźniaka - Zacisze, 0605 285 639.  
K03/14/29/05

**DZIAŁKĘ** pod zabudowę o powierzchni 0,6 ha - sprzedam, Kwidzyn, ul. Tczewska 8, tel. 279 56 43.  
K03/01/24/05

**SPRZEDAM** działkę pod budowę, tel. 279 60 86, Kwidzyn, Studzienna 3.  
K03/03/01/06

**SPRZEDAM** działkę budowlaną, atrakcyjnie położoną, obok lasu, 2500 m<sup>2</sup> w Sadlinkach, tel. (055) 275 75 70.  
K03/06/29/05

### KUPNO

**KUPIĘ** sklep niedrogo, 0603 099 070.  
K03/07/05/06

### PRACA

**ZATRUDNIĘ** wykwalifikowanego lakiernika samochodowego. Auto Centrum A. Śmigiełski, 11 Listopada 25, tel. (055) 279 63 40.  
440043

### MOTORYZACYJNE

**RENAULT** megane 1,9 D, 1997, 0601 660 507.  
K03/13/29/05

**PEUGEOT** 406, 1,8, kat. 95/II 97, pierwsza rej., 92 tys. km, zielony, met. dodatkowe wyposażenie, serwisowany, 33 tys. zł, tel. 0602 684 109 lub (055) 279 42 87.  
K03/01/20/05

**TICO** daewoo - sprzedam 1998, tel. 0603 821 827.  
K03/12/05/06

**OPEL** astra sedan, 1,4 rok prod. 1995 XII, tel. (055) 277 46 03, po 19.00.  
K03/06/05/06

**SPRZEDAM** ford escort, 94, stan bardzo dobry, wiadomość: tel. (055) 261 05 85.  
K03/04/05/06

**POLONEZ** caro GLI, 1,6 rok prod. 1992 - 94, kol. wiśni, tel. (055) 279 41 16, kom. 0601 684 009. K03/01/06/05

**SPRZEDAM** toyota corolla 1,6, 16V, 1991, cena 18.000, tel. 0601 65 60 11.  
K03/05/27/05

**SPRZEDAM** samochód żuk A-09, rok prod. 1971. re-

jestracja OC, sprawny, cena 900 zł, nr tel. 279 22 51.  
K03/02/31/05

**VW** passat kombi 1,6 D, 1982 r, skrzynia 5, tel. 279 70 80 po 16.00.  
K03/01/31/05

**SPRZĘŻARKA** 2-cylindrowa, tel. 279 70 80 po 16.00.  
K03/01a/31/05

### ROZNE

**POSZUKUJĘ** na wesele zespołu na dzień 26 sierpnia w Kwidzynie, mile widziane referencje, tel. (056) 655 74 78, 0604 424 820.  
440046

**INDYWIDUALNE** kursy komputerowe, serwis, przepisywanie prac, tel. 261 23 55 po 14.00. K03/02/24/05

W każdy wtorek od godz. 12.00-16.00, przyjmuję zielarz i rydolog, Kwidzyn, ul. Warszawska 18A.  
K03/06/23/05

### ZWIERZĘTA

**SPRZEDAM** krowę, tel. 275 77 47. K03/11/29/05

**SPRZEDAM** szczeniaki, rasy rottweiler, informacja pod nr. 0603 09 36, 502 059 167.  
K03/05/05/06

### SPRZEDAŻ

**SPRZEDAM** dom letniskowy, tel. 0603 306 744.  
K03/04/23/05

### USŁUGI

**OKNA, drzwi** - PCV, markizy, rolety, żaluzje - montaż gratis!! Kwidzyn (055) 279 61 18, (055) 261 25 27, 0604 12 98 57. 180050

**MALOWANIE**, tapetowanie, tel. 275 18 50.  
K03/01/26/05

**KAFELKOWANIE**, tel. 279 05 17. K03/02/05/06

## KONTROLA RUCHU DROGOWEGO

- Kto oprócz funkcjonariusza policji może przeprowadzać kontrolę ruchu drogowego - zapytał nas jeden z naszych Czytelników (imię i nazwisko do wiadomości redakcji).

Kontrolę ruchu drogowego mogą przeprowadzać funkcjonariusze organów celnych, pracownicy zarządów dróg, strażnicy gminni i miejscowi strażnicy leśni i funkcjonariusze Straży Parku. Do przeprowadzenia

wspomnianej kontroli muszą mieć jednak wydane odpowiednie upoważnienie.

Upoważnienie do przeprowadzenia kontroli ruchu drogowego wydaje komendant powiatowy policji. Wzór formularza upoważnienia określa rozporządzenie ministra spraw wewnętrznych i administracji z dnia 25 maja 1999 r. w sprawie kontroli ruchu drogowego (Dz.U. z 1999 r. nr 53, poz. 565).

Bez takiego upoważnienia kontrolę ruchu drogowego mogą przeprowadzać jedynie funkcjonariusze policji oraz strażnicy granicznej.

Osoby wymienione na wstępie, które otrzymują upoważnienie mogą przeprowadzać kontrolę tylko w zakresie swoich specjalności. Oprócz upoważnienia kontrolujący będzie musiał przedstawić kierowcy swoją legitymację służbową.  
na podst. INFOR

### Ze starych gazet

## SPOŁECZEŃSTWO MANEKINÓW?

Dokładnie 70 lat temu na łamach „Dziennika Gniewskiego” pisano z troską o obojętność i niedojrzałość społeczeństwa. Pokazano zagrożenia wynikające z zamknięcia oczu na żywotne sprawy państwa.

Chyba warto i dzisiaj przypomnieć tamte, odważne dziennikarskie ostrzeżenia.

„Najbardziej charakterystyczną cechą niedojrzałości społeczeństwa jest obojętność, z jaką się ono odnosi do zagadnień i spraw dla siebie najważniejszych. Po ogóle rosyjskim, na którego bierności wyhodował się straszny bakcył bolszewizmu, kto wie czy najbardziej nieczym się nie wruszającym społeczeństwem nie jest właśnie nasze. Stanowimy dużą gromad manekinów, których jedyną czynnością, czysto zresztą mechaniczną, jest zamknięcie oczu i krzywienie ust, kiedy im się w twarz pluje. Słuszność miał Piłsudski, wypowiadając niedawno stwierdzenie, że społeczeństwa polskiego właściciel nie ma, gdyby istniało, potrafiliby w jakiś sposób wyrazić swoją wolę. I ma po temu Piłsudski duże prawo. Nabył je nie tylko z tym momentem, kiedy naród polski nazwał „narodem idiotów”, ale i później, kiedy przeszedł w maju 1936 r. most Poniatowskiego, aby z kolei dać oficjalny początek panowaniu sanacji. Kto z taką obojętnością, jak to czy-

niał większość Polaków, przechodził może do porządku nad tem, co się obecnie dzieje, ten kto wie czy na najgorsze obelgi nie zasłużył. Dach nam się pali nad głowami i grozi runięciem, a my jak gdyby nigdy nie czekamy, aby ktoś zrobił za nas porządek.

Fatalny stan naszego ogółu, dobiła się w sposób bardzo niebezpieczny, także na tych, którzy w pierwszym rzędzie do przywrócenia normalnych stosunków są powołani. Jakżeż zresztą jeden, czy drugi poseł, choćby naj-

bardziej opozycyjnie nastrojony, będzie się porwał do bezwzględnej walki z dzisiejszym, zasługującym na największą nienawiść reżimem, jeśli nie jest pewny poparcia ogółu. W innym razie na karty historii wejdzie nasze pokolenie z obelżywą nazwą ludzi o sercach ze słomy i dłońach z wosku”.

Dzisiaj jesteśmy chyba mądrzejsi, chyba nasze pokolenie nie przejdzie do historii jako pokolenie ludzi o sercach ze słomy i dłońach z wosku oby.

## POŻYCZKI DLA BEZROBOTNYCH

W naszym kraju na wsi żyje 38 procent ludności, z czego aż 40 procent to bezrobotni. W walce z bezrobociem na wsi pomaga Fundacja na Rzecz Rozwoju Polskiego Rolnictwa.

Fundacja na Rzecz Rozwoju Polskiego Rolnictwa jest prywatną instytucją. Powstała w 1988 roku. Jej zadaniem jest działanie na rzecz zrównoważonego rozwoju obszarów wiejskich i polskiego rolnictwa oraz promocii rozwoju społeczno-ekonomicznego tych obszarów.

Powstał Program Promocji Przedsiębiorczości Wiejskiej (REP - mikro-pożyczkowy). Do końca 1998 roku udzielono ponad 1000 pożyczek z przeznaczeniem na uruchomienie małych przedsiębiorstw. Program skierowany został głównie do kobiet wiejskich, wśród których bezrobocie sięga aż 60 procent.

Ogółem udzielono pożyczek na łączną sumę 2 700 000 dolarów.

W ramach programu prowadzone są również szkolenia. Przeszkolono już ponad 4000 potencjalnych przedsiębiorców. Szkolenia te obejmują:

**OKNA I DRZWI z PCV**

**iwn** 82-500 Kwidzyn, ul. Kamienna 11b  
tel. 355 279 48 34  
BIURO HANDLOWE - Centrum Handlowe Kwidzyn, ul. Piłsudskiego 45, box 21, tel. 279 44 88 w 28

**OKNA**

W SYSTEMIE ROPLASTO 4K

Bezpieczeństwo  
Oszczędność  
Komfort  
Estetyka

OKUCIA ROTO  
MIKROWENTYLACJA  
SZYBA K-1,1

**ROPLASTO**

TAK BUDUJE SIĘ OKNA

- podstawowe zagadnienia ekonomiczne, prawne i finansowe związane z rozpoczęciem własnej działalności gospodarczej,  
- planowanie biznesu oraz zarządzanie,  
- ocenę potrzeb rynku,  
- sposoby korzystania z kredytów.  
Kobiety wiejskie odniosły już wiele sukcesów w różnych dziedzinach działalności na własny rachunek.

## R E K L A M A

**POKRYCIA DACHOWE**

- dachówka ceramiczna  
- dachówka cementowa  
- blachodachówka  
- dachówka bitumiczna

**SUPER OKNA SUPER CENY**

**OKNA**

**LUNAR S.C.**  
Kwidzyn, ul. Żwirowa 10, tel. 279 63 31, 645 04 05, tel./fax 279 00 58

## R E K L A M A

**WYDAWNICTWO POMORSKIE S.C.** - doświadczony wydawca książek telefonicznych przygotowuje pierwsze wydanie REGIONALNEJ KSIĄŻKI TELEADRESOWEJ dla woj. POMORSKIEGO

**Bądź w tej książce** Blizszych informacji udziela Dział Książek Telefonicznych i Katalogów: **(058) 530 24 82**

**WYDAWNICTWO POMORSKIE** 83-110 Tczew, ul. Gdańska 32, tel. (058) 530 24 82, tel./fax (058) 531 47 12

**REGIONALNE KSIĄŻKI TELEADRESOWE**

**INFORMATOR POWIATOWEGO URZĘDU PRACY**

**Powiatowy Urząd Pracy w Kwidzynie posiada wolne miejsca pracy w zawodach:**

- 1. diagnosta samochodowy - wykształcenie średnie techniczne (samochodowe), staż pracy 3-5 lat, uregulowana służba wojskowa; 133 L
- 2. mechanik maszyn szwalniczych - wykształcenie b/z, staż pracy - doświadczenie w zawodzie; 136 L
- 3. kucharz - wykształcenie średnie lub zawodowe, staż pracy - doświadczenie w zawodzie, aktualna książeczka zdrowia; 134 L
- 4. kierownik sprzedaży (ubezpieczenia) - wykształcenie średnie, staż pracy b/z,

zezwolenie PUNU oraz UNFE; 141 L

- 5. przewodniczący promowy - wykształcenie b/z, karta polityczna, patent zeglarski, uprawnień przewoźnika promowego na wody śródlądowe; 142 L
- 6. ratownik wodny - wykształcenie zawodowe, uprawnienia ratownicze; 146 L
- 7. szliflerz - wykształcenie średnie mechaniczne o kierunku obróbka skrawaniem, mile widziany staż pracy, uregulowany stosunek do służby wojskowej; 148 L
- 8. elektryk - wykształcenie średnie techniczne, mile widziany staż pracy,

uregulowany stosunek do służby wojskowej; 148 L

- 9. specjalista ds. kadrowych - wykształcenie średnie, staż pracy 3 lata, obsługa komputera, dobra znajomość języka angielskiego, prawo jazdy kat. B, znajomość księgowości; 151 L
- 10. operator ładowarki - wykształcenie zawodowe, staż pracy 3 lata, uprawnienia na ładowarkę; 152 L
- 11. doradca finansowy - wykształcenie wyższe lub średnie, obsługa komputera; 155L
- 12. agent ubezpieczeniowy - wykształcenie średnie;
- 13. tapicer - wykształcenie zawodowe, staż pracy 5 lat; 156 L

**SYGNAŁY CZYTELNIKÓW**

**Polskie Tarapaty**  
Aleksander Weremi przesyła nam wiersz Jana Smotryckiego zamieszczone w książce wydanej w 1931 roku w Katowicach.

**Samowystarczalność** (z tytułu: dawniej i dziś)  
*Sygnaliśmy dawniej z naszej zasobności i byłśmy krajem, gdzie dobrobyt gości.*

*Dawniej sprzedaj szlachcicu do Gdańsk pszenicę i miał za nic sobie całą zagranicę.*

*Dzisiaj chociaż rlnik stale biegnie kłopot, lecz przyniesi i handel stoją...jak najlepiej.*

*Niepotrzebne zgola nam obce podwoje, czego dusza pragnie wszystko mamy „s w o j e”.*

*Mamy masło „duńskie”, i „szwajcarskie” sery „angielskie” szewiwoły, „francuskie” likiery.*

*„Rumuńską” pszenicę, „serbską” mamalygę, „gdań-*

*skie” papierosy i „turecką” foga, „badeńskie” pierniki, „hiszpańskie” sardynki, „argentyńskie” tanga i „westwalskie” szynki, „elblądzkie” minogi, „syberyjskie” charty, „perski” prosek na pchły i „norweskie” narty. Są zapalki „szwedzkie”, „włoskie” kalafiori, „niemieckie” cygara, „sowieckie” kawłory, „belgijskie” koronki, „holenderskie” śledzie, „greckie” winogrona jemy po obiedzie. Jest „węgierska” bryndza, „duńskie” rękawiczki, auta z „Ameryki”, „japońskie” trociszki, moc perfum „paryskich” i „praskich” bucików, nawet „austrjackich” mamy „urzędników.”*

**„Brazylijskie” boby i „chińskie” herbaty.**  
jedno nam zostało - polskie tarapaty.

**Egipskie ciemności**  
Osiedle Górki znajdują się w dość niezwykłym „układzie zarządzania” - mówi nasza Czytelniczka (imię i nazwisko do wiadomości redakcji).

Do rzeki Liwy terenem gospodarzy miasto, a od drugiego brzegu gmina. Wiele lat trzeba było czekać, aż gmina wygospodaruje trochę grosza i zmierzdzie przejęcie przez las. Od kilku lat mieszkańcy Górek mogą spokojnie oświetlona drogą do domu. Problemem, jaki pozostaje dalej to oświetlenie drogi, która biegnie poniżej linii garaży przy ulicy Mickiewicza. Teren ten jest w ogóle nieoświetlony, a przecież o nieszczędności nie jest w tych czasach trudno. Owszem, od kilku lat prowadzone są prace remontowe nad rzeką Liwą, dzięki czemu powstały nowe piękne aleje, ale tylko górna część zostanie oświetlona. Natomiast wzdłuż samej drogi biegnącej do mostku oświetlenia nie będzie, a więc należy wnioskować, że egipskie ciemności będą panować dalej. Tyle się robi dla poprawy bezpieczeństwa w mieście, a skoro teren należy do miasta, to może da się cokolwiek zrobić dla ludzi, którzy też chcą poczuć troszkę bezpieczeństwa.

stwa w obawie o własne życie.

**Stawek Batorego**  
Stawek Batorego, tzw. Batalon, to miejsce, które każdy z nas zna - pisze nasza Czytelniczka (imię i nazwisko do wiadomości redakcji).

Wiele osób pamięta, kiedy można było miłe spędzić tam czas. Dzisiejszy obraz nie przypomina już tego pięknego miejsca. Widok polarnych lawek, porożyspywanich śmieci i spotkań piąnkich zdecydowanie odpycha nas od spędzenia czasu nad wodą.

W naszym mieście jest wiele osób (szczególnie mieszkających w pobliżu Batorego), którzy starają się o zagospodarowanie terenu, aby przywrócić mu dawną świetność. Zadaniem dla tego miejsca jest nie tylko przywrócenie mu świetności, ale także na spełniać rolę wypoczynku, sportu, spacerów. Z pewnością więcej osób zaczęłoby przebywać na świeżym powietrzu niż w domu. Sprawa jednak musi się zająć Urząd Gminy, ponieważ to właśnie do niego należy teren nad Stawkiem Batorego.

**PRZYSZŁOŚĆ MŁODZIEŻY**

Młodość jest szczególnym okresem w życiu każdego człowieka. Każdy przeciętny nastolatek musi przetrzeć się przez gąszcz problemów, które stoją na drodze do celu - celu, którym jest dorosłość. Ale co nas czeka w tym dorosłym życiu?

Tylko co bogatsi mogą pozwolić sobie na studiowanie w trybie dziennym w dobrej, znanej uczelni. Resztę czeka przy odrobinie szczęścia praca sezonowa lub roczny staż za matkę grosze. Tutaj chciałabym wspomnieć o sprawie, która strasznie mnie nurtuje, a mianowicie chodzi mi o absolwentów Liceum Handlowego. Należałoby tu wyjaśnić, do jakiej pracy ten kierunek przygotowuje młodego człowieka. Ci mniej oczytani, słysząc wyraz „handlowy” kierują nas bez zastanowienia do pracy w sklepie. Owszem, praca jak praca - ciężka i niedoceniana - ale po co uczyć się przez cztery lata, przejść przez stresujący egzamin, którego treść nie miała nic wspólnego z pracą w sklepie, ale z zagadnieniami czysto ekonomicznymi, z marketingiem, z rachunkowością, a i większość absolwentów odbywała miesiąc-

ne praktyki w bankach, czy też szanowanych przedsiębiorstwach. Nie uczylimy się „stania za ladą” - byliśmy przygotowani do pracy w miejscach, w których odbywałyśmy praktyki, pracy z komputerami, a każdy z nas zna przynajmniej w średnim stopniu dwa języki obce.

Ale żeby było zabawnie powiem, że i o pracę w sklepie nie jest łatwo. Czytając ogłoszenia w Urzędzie Pracy dowiedziałam się jedynie tego, że każdy pracodawca chciałby zatrudnić osobę młodą, ale z kilkuletnią praktyką w zawodzie. Tak na przykład, praca w roli asystenta dyrektora w polskiej firmie - bądź to człowieku mądry - idąc do jakiegokolwiek pracy nie ma dużych szans na to, że zostaniemy przyjęci bez praktyki w zawodzie na takie stanowisko, aby je zająć trzeba ładnych parę lat popracować, a dyrektor chce

w dodatku młodziutką asystentkę i najlepiej z wyższym wykształceniem. Proszę uprzejmie się zastanowić - młoda, czy doświadczona!

Ale ktoś dobrodźniejszy pomyślał o nas, stwarzając możliwość uzyskania pożyczki na własną działalność gospodarczą. Należy tylko się z tym zgłosić do Urzędu Pracy. Zanim zaczniemy się o nią starać sprzeczmy cel działania. Pomyślcie nad tą ofertą - może w Kwidzynie przydałby się bar, w którym zamiast gestego dymu od papierosów i klienteli, której stan wskazuje na spóżyte większej ilości napojów wyskokowych, urzeliśmyby menu z kawą, herbata, mlekiem, czy kakao oraz ze świeżymi bułeczkami i gorącymi daniami...

Techniku handlowcu! Głowa do góry - przecież sam możesz zapewnić sobie dobrą przyszłość. M.F.

*Ania z Zielonego Wzgórza*

**TEATRALNE PRZEDSTAWIENIE**

W ostatnią niedzielę uczniowie kl. VI „c” ze Szkoły Podstawowej nr 4 w Kwidzynie zorganizowali ciekawą imprezę artystyczną. Liczne zgromadzone widzowie mogła obejrzeć brawurowo zagrane przedstawienie „Ania z Zielonego Wzgórza”.

Uczniowie szkoły podstawowej urozmaicili swoje widowisko piosenką i tańcem w wykonaniu przedszkolaków z Przedszkola Niepublicznego nr 3 oraz recytacją wierszy w wykonaniu wychowanków Przedszkola Niepu-

blicznego nr 1. „Jeśli lubisz sztukę i kochasz zwierzęta”, pod takim hasłem zachęcali organizatorzy do wzięcia udziału w zabawie. Cały dochód ze sprzedaży biletów (w cenie co naj-

mniej 2 złotych) i przeprowadzonej po spektaklu licytacji, przeznaczono na rzecz zwierząt. Oczekujemy z zainteresowaniem na dalsze artystyczne występy młodych utalentowanych adeptów sztuki ze Szkoły Podstawowej nr 4. Liczymy również na naśladowców i być może zorganizowanie w przyszłości całego przeglądu teatrzyków szkolnych z całego powiatu kwidzińskiego. M.S.



Scenografia sztuki „Ania z Zielonego Wzgórza”



Pierwsza licytacja

**ALKOHOL NA WSI**

Na zlecenie Państwowej Agencji Rozwiązywania Problemów Alkoholowych przeprowadzono badania dotyczące spożycia alkoholu na polskiej wsi. Według danych uzyskanych od przeprowadzającego badania można stwierdzić, że mieszkańcy wsi biją na tym polu rekordy w naszym kraju.

Mieszkańcy wsi najczęściej spożywają wódkę. Statystyczny Polak pod postacią wódki wypija 49,7 procent spożywanego przez siebie alkoholu. Na wsi ten stosunek wynosi 54,7 procent.

Mieszkańcy wsi częściej niż mieszkańcy miast piją tanie wino owocowe. Piana technich win i do tego w dużych ilościach związane ze zwiększonymi uszkodzami zdrowotnymi, oraz prowadzi do

szybkiego uzależnienia się. Osoby, które przekraczają poziom rocznego spożycia alkoholu ustalony: dla mężczyzny 10 litrów czystego spirytusu; dla kobiet 7,5 litra czystego spirytusu określone są mianem „grupy ryzyka”. Najwyższy odsetek mężczyzn zaliczonych do tej grupy pochodzi właśnie ze wsi.

Środowisko wiejskie pije, bo nie znajduje rozwiązań dla swoich problemów. Czy

jest to jednak metoda na znalezienie tego rozwiązania? Zapewne nie.

Na szczęście w środowisku wiejskim jest wielu, którzy chcą czegoś w życiu dokonać. O takich ludziach piszemy. Chcemy jednak, aby ci, którzy sięgają w nadmiarze po alkohol na wsi pamiętali się. Póki nie jest jeszcze za późno. Statystyki bowiem w tym wypadku nie kłamią.



Przedszkolaki w tanecznym zawirowaniu

**Dylematy**

**DYPŁOM W KIESZENI, PUSTO W PORTFELU ...**

Wykształcenie wyższe to rzecz niezbędna w pozyskiwaniu intratnych ofert pracy. Stanowi swego rodzaju „przepustkę na lepszą przyszłość”. Stąd też ogromna konkurencja na egzaminach wstępnych na co lepsze uczelnie. Młodzi ludzie z ogromną wiarą w siebie i nadzieją na lepsze jutro próbują swoich sił, wierząc, że w niedalekiej przyszłości przyniesie im to oczekiwane rezultaty. Studiując na wymarzonych kierunkach wyobrażają sobie zapewne pracę w zgodzie ze swoimi kwalifikacjami. Bo tak powinno przecież być. A jak jest?

Nie zawsze rzeczywistość pokrywa się z naszymi marzeniami. Często okazuje się, że za tak zwana „przepustka na lepszą przyszłość” wcale nie oznacza lepszego jutra. Studia okupione ciężką pracą, egzaminami, kolokwiami, stresem, a wreszcie sukces w postaci upragnionego „mgr” przed nazwiskiem ... to nie wszystko.

Niedawno miałam okazję usłyszeć dramatyczną (moim zdaniem) historię kobiety mądrzej, bo wykształconej, która całą swoją wiedzę i doświadczenie (teoretycznie, bo praktyki zdobyć do tej

Aż wstyd o tym mówić, ale tak wyglądała realia. Studiując swojej pracy. Pani owa po skończeniu studiów wyższych (tryb dzienny, uniwersytet renomowany), pracy w zgodzie ze swoimi zawodem nigdy nie podjęła. Nie podjęła, bo podjąć nie mogła. Nie mogła, bo „nie było etatu”. Cóż ... Ambicje, marzenia to jedna sprawa, pustki w portfelu to rzecz bynajmniej nie drugorzędna. Zostawiwszy więc ideały „głęboko zapakowane”, wzięła co los „taskawy” jej podsunął i zaczęła wreszcie „konkretnie” zarabiać. Smutne to, ale prawdziwe.

No cóż, zawsze znajdzie się jakiś powód. Jeden lepszy od drugiego. Na przykład brak praktyki zawodowej. Właśnie z tego powodu nie

chciano przyjąć innej pani do pracy. Pani świeżo po studiach, pani z głową pełną pomysłów, niesamowitymi ambicjami. „Czy pani gdzieś wcześniej pracowała?” - padło pytanie. „Nie. Ukończyłam niedawno studia”. - odpowiedziała zaskoczona. „Węc jak bez wiedzy praktycznej wybrała pani sobie pracę?” Właśnie chęć ją zdobyć.

Okazało się, że szczerze zamiary i wyższe wykształcenie to nie wszystko. Mile widziana jest jeszcze praktyka. Ale gdzie ją zdobyć, skoro kolejni pracodawcy kręcą nosem, słysząc, że stanowisko, które proponują będzie „tym pierwszym” dla danej osoby. Sytuacja czysto absurdalna, ale prawdziwa.

Nie można oczywiście uogólniać, twierząc, że tak jest wszędzie. Pewnie, że są sytuacje, gdzie młodzi, wy-

kształceni ludzie podejmują pracę tam, gdzie podjąć powinni po skończeniu edukacji. Cieszy nas to bardzo. Nie zmienia to jednak faktu, że gros innych osób znaleźć jej nie może.

Przerazają mnie fakt, że pani po studiach wyższych miał piastować stanowisko pedagoga (tytuł zdobyty dzięki studiom w trybie dziennym, na uniwersytecie renomowanym), sprzątała magazyny, zaś druga z tytułem „mgr” przed nazwiskiem (ambicjom mamy i babczi stały się zadość odbywa „praktykę” w sklepie spożywczym, bo tylko tam ją z radością przyjęto (swoją drogą konia z rądem temu, kto wierzy, że z taką praktyką gdzieś ją przyjmą ...)). Nie są to historie z palca wysrane. Są to przydatki mające miejsce. Studiaek nasuwa się jeden. Słuskie? Owszem. Są potrzebne. Pracę znajdziesz, ale protekcja ci w tym pomoże, a na pewno nie zaskodzi...

**Podziękowania**

Dyrektorowi Domu Pomocy Społecznej w Kwidzynie panu Kazimierzowi Gorlewiczowi oraz radnej Miasta Kwidzyn, pełnomocnik SLD mgr Teresie Grudzie serdeczne podziękowania za zorganizowanie opieki nad chorą babcia składają wnuczki Mariola i Ania.

Wszystkim, którzy uczestniczyli w ostatniej drodze śp. Antoniego Daleszyńskiego serdeczne podziękowania składa rodzina.

Z okazji Święta Ludowego, wszystkim członkom Polskiego Stronnictwa Ludowego oraz jego sympatykom serdeczne życzenia zdrowia, szczęścia, pomyślności składa Zarząd Powiatowy PSL w Kwidzynie.



Festyn rodzinny

## ZABAWA W „RADOŚCI”



Espanie baloników na wietrze było wyjątkowo trudne



Najchętniej bawiono się w kółko graniaste



cd. ze str. 6

Na terenie gminy Gniewino uruchomiliśmy pilotażowy program dowozu dzieci na basen. Jest to kolejny element naszych obecnych działań.

### Cenny dar

W Zespole Szkół w Wandowie, na dyrektora Brunona Sarnowskiego czekały dzieci i nauczyciele. Zgodnie z obietnicą Brunon Sarnowski miał przekazać szkole tego dnia komputer - dar niezwykle pożądanym. Na korytarzu szkolnym, który służy jednocześnie za salę gimnastyczną, czekały dzieci ustawione w odpowiednim szyku. Okazało się, że dyrektor Brunon Sarnowski przybył kilka minut wcześniej niż pozostali oficjalni goście uroczystości. Czas oczekiwania na rozpoczęcie imprezy umilił sobie grą w tenisa stołowego z młodymi, miejscowymi mistrzami tej gry.

Wokół panował zgłęb, taki jak w każdej szkole. - Cieszymy się z tego komputera - powiedziała Lidka z 5b. - Będziemy mogli korzystać z wielu ciekawych programów.

- Ja też się cieszę - powiedziała Dorota Mańkowska z 5b. Będziemy mogli poszerzyć swoją wiedzę.

- Gościmy w murach naszej szkoły niecodziennych gości - powiedziała do zebranych dyrektor szkoły w Wandowie. - Komputer, który przekazuje nam pan Brunon Sarnowski posłuży nam na razie do prac technicznych i do zajęć pozalekcyjnych.

### Rozgrzali dyrektora

- Z wielką przyjemnością przyjechaliśmy do was - powiedział do zebranych Brunon Sarnowski. - Nie dziwię się, że przywidziałmy tylko jeden komputer, ale mamy w województwie po-

## PRACA DLA KAŻDEGO

morskim bardzo dużo szkół. W rozmowie z panią dyrektorem wyszła sprawa budowy nowej sali gimnastycznej. Już dzisiaj deklaruje chęć pomocy przy jej wyposażeniu. Rozgrzaliśmy mnie przy stole pingpongowym. Widzę, że jest tutaj wielu dobrych zawodników. Dlatego też

obiecuję, że za tydzień, w tej sali stał będzie nowy stół. Zapowiedź takiego prezentu wywołała wrzawę i oklaski.

### Podziękowania i występy

W Zespole Szkół w Gardel odbyła się kolejna, miała

uroczystość. Tym razem Brunon Sarnowski odebrał podziękowania za przekazanie środków finansowych na remont sali gimnastycznej i wyposażenie jej w sprzęt sportowy. Dzieci przygotowały ciekawy program artystyczny, w tym między innymi minikabaret.

Tekst i zdjęcia: Mirosław Ciepielewski



Leszek Czarnobaj i Brunon Sarnowski wymienili dokumenty podpisanej umowy

# NADZIEJA DLA CHORYCH NA REUMATYZM

Na polski rynek farmaceutyczny wchodzi lek nowej generacji pod nazwą Celebrex. Jest to lek z grupy inhibitorów - jedyny w Polsce - skuteczny w leczeniu choroby zwyrodnieniowej stawów oraz reumatoidalnego zapalenia stawów.

W ostatnich latach dokonano na świecie ogromnego postępu w zakresie poznania patogenyzy zapalenia stawów. Wykryto dwie formy enzymu. Jednym z nich jest COX-2, określany jako odpowiedzialny za występowanie procesów zapalnych stawów. Przełom w leczeniu reumatyzmu stanowi właśnie opracowanie leku, który wybiórczo hamuje rozwój COX-2.

Lekiem hamującym „zły” enzym jest Celebrex - lek nowej generacji. Przełom w badaniach nad skutecznym lekiem stanowi to, że Celebrex niszczy COX-2, a nie czyni szkody drugiemu z wykrytych enzymów, który chroni ściany przewodu pokarmowego przed ich uszkodzeniem.

Stosowane tradycyjnie leki niszczą COX-2, ale jednocześnie doprowadzają do uszkodzenia ścianek przewodu pokarmowego. Prowadzi to wprost do choroby wrzodowej, krwawień, perforacji jelita.

Czy nowy lek jest skuteczny? Przeprowadzono ponad 50 badań klinicznych, podczas których stwierdzono jego wyjątkową skuteczność zarówno przy leczeniu obja-

wów zapalnych, jak i podczas leczenia choroby zwyrodnieniowej stawów.

Badania przeprowadzono

- Podejmowane dotychczas próby zredukowania objawów niepożądanych ze strony przewodu pokarmowego.

**Około 355 milionów ludzi na całym świecie cierpi na zapalenie stawów. Ponad połowa chorych to ludzie poniżej 65 roku życia.**

**Około 190 milionów ludzi na całym świecie dotkniętych jest chorobą zwyrodnieniową stawów.**

**W Polsce na zapalenie stawów w latach osiemdziesiątych cierpiało 16 procent mężczyzn i 29 procent kobiet w wieku od 30 do 60 lat.**

**Obecnie w naszym kraju na choroby reumatyczne choruje 5 milionów ludzi.**

**Każdego dnia około 40 Polaków trafia do szpitala z powodu powikłań po niesteroidowych lekach przeciwzapalnych. Reumatoidalne zapalenie stawów skracając życie średnio o 7 lat u mężczyzn i średnio o 3 lata u kobiet.**

**W Warszawie powstała bezpłatna infolinia. Dzwoniąc pod numer 0800 500 600 można dowiedzieć się wszystkiego o tej groźnej i przewlekłej chorobie. Ponadto uzyskać można informacje dotyczące stowarzyszeń działających w całym kraju, metod leczenia, ośrodków medycznych, oraz w jaki sposób można zgłosić się do specjalisty reumatologa.**

**Linia działa w piątki, soboty i niedziele w godzinach od 11.00 do 19.00.**

w 23 krajach, w tym również w Polsce. Wzięło w nich udział ponad 1300 pacjentów.

wego, po stosowaniu bloków, leków powlekanych, wolno uwalniających się, paraleków, misoprostolu, nie

zostały uwiecznione pełnym powodzeniem - powiedział profesor Jacek Szechiński, krajowy konsultant do spraw reumatologii. - Dawniej, w początkowym stadium choroby stosowano leki wpływające tylko na objawy choroby. Obecnie należy od razu podawać silne leki hamujące jej rozwój.

- Celebrex został zakwalifikowany przez Światową Organizację Zdrowia (WHO) do grupy tak zwanych kokсібów, czyli leków, które wykazują wysoką skuteczność leczenia przy jednoczesnym, unikalnym profilu bezpieczeństwa, głównie w stosunku do przewodu pokarmowego. Są dobrze tolerowane przez długi okres ich stosowania, co ma szczególne znaczenie w leczeniu chorób reumatycznych, trwających całe życie - powiedziała Anna Filipowicz-Sosnowska, prezes Polskiego Towarzystwa Reumatologicznego.

Lek został zarejestrowany w 37 krajach, w tym również w Polsce. Cena leku w naszym kraju jest jedną z najniższych na świecie. W zależności od dawki i opakowania wynosi od 50 do 150 złotych.

Mirosław Ciepielewski

ROZKŁAD JAZDY PKS					
Przyjazdy	Kierunek	Odjazdy			
9.33 UV 17.33 U	Bydgoszcz	7.45 U	16.20 UV		
7.40 U 13.35 U 16.17 UV	Elbląg	8.00 U 9.35 UV 17.35 Un			
10.55 U 14.22 U 20.43 Un	Gdańsk	6.00 U 12.45 U 15.15 Un			
9.56 F 11.48 U 13.26 U	Grudziądz	7.30 F 8.30 U 10.30 U			
9.52 F 13.31 U	Iława	9.00 U 11.30 F			
9.42 U	Malbork	10.50 U			
3.20 6.25 A 6.30 U	Prabuty	4.15 5.15 U 6.15 U			
7.33 S 7.34 S 7.35		6.30 F 6.30 S 6.30			
7.35 U 7.40 F 8.30 F		7.25 U 7.35 S			
9.00 U 9.40 A		8.00 A 8.35 F 9.30 A			
10.40 A 11.40 U 12.30 F		10.10 U 11.00 F 11.40			
13.20 14.00 A 15.05 S		12.15 A 12.45 F 13.45 F			
15.15 U 15.30 S		14.00 S 14.10 U			
15.55 16.30 U 17.00 F		14.25 S 14.30 15.00 F			
17.50 U 18.50		15.30 F 15.30 A 16.15 U			
19.30 F 21.30 21.55 U		16.55 F 18.15 19.10 U			
22.15 F 23.45		20.00 21.00 F 22.30			
6.25 A	Susz	12.45 F 15.30 A			
	Szum	12.00 F			

Legenda  
 F - kursuje w dni sobotnie od poniedziałku do piątku  
 U - nie kursuje 25 XII, 1 I w pierwszy dzień Wielkanocy  
 S - kursuje w dni nauki szkolnej, pierwszy, przedział dla dzieci  
 V - kurs przypięzony  
 A - kursuje w dni powszednie  
 n - nie kursuje 24, 31 grudnia i w soboty przed Wielkanocą

## Oferta jakiej nie było

### Samochody DAEWOO osobowe i dostawcze na raty i bez odsetek

Tylko w najbliższy weekend można skorzystać z niepowtarzalnej wiosennej sprzedaży, dzięki której zakup nowego samochodu DAEWOO będzie szczególnie prosty i korzystny finansowo.

Ze specjalnych umów skorzystają zarówno osoby fizyczne jak i firmy placąc zaledwie:

- ★ MATIZ - 192,00 zł miesięcznie
- ★ LANOS 1,4 i 1,5 - 261,60 zł miesięcznie
- ★ NUBIRA - 353,40 zł miesięcznie
- ★ POLONEZ - 176,00 zł miesięcznie
- ★ TICO - 156,80 zł miesięcznie

Klienci otrzymują specjalne bony promocyjne o wartości od 3 000 - 7 000 zł. Przewidujemy możliwość wykorzystania swojego używanego samochodu. Ponieważ okres promocji jest ograniczony pomijamy długotrwałe procedury załatwiania zaświadczeń, poręczytelni, itp. Do zawarcia umowy wystarczy dowód tożsamości oraz 3% wartości pojazdu, a w przypadku firm ksero wpisu do ewidencji, NIP i REGON.

Uwaga z ostatniej chwili! - dodatkowa atrakcja - MATIZ - program 3-letniej bezpłatnej obsługi. Teraz dodajemy pakiety promocyjne AC, OC, NN.

Do państwa dyspozycji przedstawiciele handlowi:

Market ELZAM Elbląg, ul. Grunwaldzka 2 tel. (052) 239 73 99

Centrum Handlowe Kwizdyń, ul. Piłsudskiego 45 tel. (055) 279 39 36

**DAEWOO MOTOR POLSKA**

**SAMOCHOZY DOSTAWCZE**

SKRZYDNIOWE I INNE SAMOCHOZY NA RAMIE: OC, AC, NW GRATIS NA 2 LATA ILOSC SAMOCHOZOW W PROMOCJI OGRANICZONA

OPFERUJEMY TAKZE POLEASINGOWE SAMOCHOZY DOSTAWCZE LEASING FABRYCZNY 5% TANIEJ

Zahlad Uslugowo - Handlowy Kazimierz Sedowski ul. Chełmińska 114 GRUDZIĄDZ tel. 096 48 273 11

**GLOBAL S.C.**

**hurtownia okien pcv i al**

(Profil ALUPLAST I PANORAMA)

**MONTAŻ-SERWIS**

**RATY**

SERWIS OGRODNICZO-LEŚNY: - markipapilonowe - kosi i kosiarzki

Kwizdyń, ul. Graniczna 45, tel. 055 279 68 56

**Same oszczędności**

W sezonie, szczególnie w miejscowościach wypoczynkowych, w sklepach przybywa klientów. Aby nie czekali długo w kolejkach i byli sprawnie obsługiwani musisz zatrudnić dodatkowych sprzedawców albo inne osoby do pomocy. Oplaca się zatrudniać studentów i emerytów na podstawie umowy-zlecenia lub o dzieło.

Przy zawieraniu takiej umowy nie możesz naruszyć prawa o pracy. Mówiąc wprost: nie wolno zawrzeć umowy o pracę, a tylko za tytułować ją: zlecenie. Właściwie sformułowana umowa-zlecenia nie jest próbą obejścia przepisów i zamachem na uprawniającą pracodawcę. Pozwoli Ci jednak uniknąć interwencji ze strony inspektora pracy, grzywny, a także procesu przed sądem pracy z powodstwa osoby zatrudnionej.

Taka umowa jest również korzystna dla zleceniobiorców, szczególnie ze względu na podatkowych i większych kosztów uzyskania przychodu niż występują przy umowie o pracę.

Umowę możesz zawrzeć zarówno z przedsiębiorcą (czyli z osobą prowadzącą działalność pozarolniczą), jak i z każdą osobą fizyczną, która ukończyła 18 lat.

Jeżeli zaś chcesz kogós zatrudnić do wykonania konkretnej pracy, np. do udekorowania wystawy, to wówczas najkorzystniejsza jest umowa o dzieło. Nie jest to więc umowa o sumienne wykonywanie pracy, świadczenie wykonującego dzieła jest bowiem najczęściej jednorazowe. Nie ma więc, tak jak umowa o pracę, charakteru ciągłego i trwałego, a

osoba zatrudniona jest podporządkowana pracodawcy i nie ciąży na niej obowiązek osobistego świadczenia pracy.

Z kolei przez umowę agencyjną przyjmujący zlecenie (czyli agent) zobowiązuje się do stałego pośredniczenia przy zawieraniu umów na rzecz dającego zlecenie albo w jego imieniu. Za to otrzymuje wynagrodzenie, czyli prowizję.

**Zaoszczędzisz na składkach ZUS-owskich**

Warto na zleceniu i na podstawie umowy agencyjnej lub o dzieło zatrudniać studentów, którzy nie ukończyli jeszcze 26 roku życia, ponieważ nie podlegają oni ubezpieczeniom społecznym oraz ubezpieczeniu zdrowotnemu z tytułu wykonywania pracy.

Natomiast tylko niektórzy zatrudnieni na zleceniu lub na podstawie umowy o dzieło emeryci oraz renciści podlegają obowiązkowemu ubezpieczeniu emerytalnemu i rentowemu. Dlatego zanim zawrzesz umowę z emerytem lub rencistą, pamiętaj że:

- Jeżeli wykonuje on pracę tylko na podstawie umowy-zlecenia, w dodatku tyl-

**SERWIS PRAWNY**

ko u jednego zleceniodawcy, to wówczas umowa ta stanowi tytuł do objęcia go obowiązkowym ubezpieczeniem emerytalnym i rentowym oraz obowiązkowym ubezpieczeniem zdrowotnym.

Dlatego jeżeli chcesz zaoszczędzić na składkach ZUS-owskich, warto zatrudnić emeryta, który jeszcze dodatkowo w innej firmie pracuje na podstawie umowy-zlecenia. W takim wypadku umowa, którą zawrzesz z Tobą, nie jest objęta obowiązkowym ubezpieczeniem emerytalnym i rentowym oraz obowiązkowym ubezpieczeniem zdrowotnym.

Jeżeli zatrudniasz na zlecenie emeryta, który nigdzie dodatkowo nie dorabia, możesz namówić go, aby przyjął jeszcze jedno zlecenie w innej firmie i aby ta druga umowa została objęta ubezpieczeniem emerytalnym i rentowym. Emeryt ma bowiem prawo wybrać, która umowa będzie podlegała takiemu ubezpieczeniu. W dodatku takim ubezpieczeniem nie musi być wcale objęta ta umowa, z tytułu której otrzymuje on wyższe wynagrodzenie. Z tytułu drugiej i następnych umów-zleceń emeryt jest bowiem objęty ubezpieczeniami społecznymi dobrowolnie.

• Emeryt wykonujący pracę tylko na podstawie umowy o dzieło z tego tytułu nie podlega ani ubezpieczeniu społecznemu, ani ubezpieczeniu zdrowotnemu.

• Oplaca się zatrudniać na

zleceniu emeryta, który oprócz dorabiania w Twoim sklepie dodatkowo jeszcze zarabiaje w innej firmie na podstawie umowy o pracę. W takim wypadku z tytułu umowy-zlecenia nie jest on objęty obowiązkowym ubezpieczeniem emerytalnym i rentowym. Może jednak dograć się, aby został tymi ubezpieczeniami objęty dobrowolnie.

Jeżeli jednak emeryt w Twoim sklepie został zatrudniony na podstawie umowy o pracę, a jeszcze dodatkowo chcesz go zatrudnić na zleceniu, to wówczas z tytułu umowy-zlecenia jest on objęty obowiązkowym ubezpieczeniem emerytalnym i rentowym oraz obowiązkowym ubezpieczeniem zdrowotnym. Dlatego nie oplaca się zatrudniać jeszcze dodatkowo na zleceniu tego emeryta, który jest już Twoim pracownikiem.

• Jeżeli z emerytem zawarłeś umowę-zlecenie przed 14 stycznia 2000 r. i obowiązują ona do tej pory, to wówczas podlega on dobrowolnie ubezpieczeniu emerytalnemu i rentowemu, a obowiązkowo - ubezpieczeniu zdrowotnemu.

**Czego nie musisz płacić**

Przypomnijmy zasady finansowania składek na ubezpieczenie społeczne zleceniobiorców. Są one różne w zależności od tego, gdzie wy-

konuje on pracę: poza siedzibą lub miejscem prowadzenia działalności przez zleceniodawcę czy też w tej siedzibie, bądź miejscu.

W pierwszym wypadku (czyli poza siedzibą lub miejscem) składki na ubezpieczenie rentowe i emerytalne zleceniobiorca i zleceniodawca placą po połowie. Natomiast na ubezpieczenie chorobowe całość składki uiszcza zleceniobiorca, jeżeli podlega on temu ubezpieczeniu. Składka na ubezpieczenie wypadkowe nie jest odprowadzana, ponieważ ubezpieczony mu nie podlega. Natomiast w drugim wypadku (czyli wówczas gdy pracę wykonuje w siedzibie lub w miejscu prowadzenia działalności) również po połowie składki na ubezpieczenie emerytalne i rentowe placą zleceniobiorca i zleceniodawca, zleceniobiorca płaci całą składkę na ubezpieczenie chorobowe (jeżeli temu ubezpieczeniu podlega), natomiast zleceniodawca płaci całą składkę na ubezpieczenie wypadkowe.

Jeżeli więc zatrudniasz na zleceniu studenta, który nie ukończył jeszcze 26 lat albo emeryta, który nie podlega obowiązkowemu ubezpieczeniu społecznemu, to wówczas zaoszczędzasz, nie placąc składek 16,26 proc. (czyli 9,76 proc. plus 6,5 proc.) lub 17,88 proc. (czyli 9,76 proc. plus 1,62 proc.) podstawy wymiaru. Łatwo więc możesz obliczyć, jakiej kwoty nie będziesz musiał odprowadzać do ZUS-u, tym

**„Kurier Kwidziński” nr 23/466, 8.06.2000 r.****Inne korzyści z umowy-zlecenia**

Jeżeli zatrudniasz na umowie-zlecenia emeryta lub studenta, umowę możesz z nim rozwiązać w każdym momencie. Nawet choroba lub cięża nie chronią go przed wypowiedzeniem. W dodatku umowa może zostać rozwiązana z dnia na dzień.

Jeżeli jednak wcześniej zwnolis zleceniobiorcę, to musisz mu zapłacić część wynagrodzenia proporcjonalną do wykonanych do tej pory czynności.

W umowie-zlecenia zleceniobiorca zobowiązuje się do wykonania określonych czynności, np. do posprzątnia sklepu, wyładowania towarów z samolotów dostawczych itd. Muszą to być jednak czynności, które nie wymagają zatrudnienia w ściśle określonych godzinach, codziennego podpisywania listy obecności, świadczenia pracy w oznaczonym w umowie miejscu i pod kierownictwem pracodawcy.

Wskazywane są również: 19,52 proc. - na ubezpieczenie emerytalne; 13 proc. - na ubezpieczenie rentowe; 2,45 proc. - na ubezpieczenie chorobowe; 1,62 proc. - na ubezpieczenie wypadkowe.

**WYSOKOŚĆ STÓP PRO-CENTOWYCH SKŁADEK:**

19,52 proc. - na ubezpieczenie emerytalne  
13 proc. - na ubezpieczenie rentowe  
2,45 proc. - na ubezpieczenie chorobowe  
1,62 proc. - na ubezpieczenie wypadkowe.

**Oprowadzono na podstawie dwutygodnika „Twój Biznes” Wydawnictwa INFOR**

**Platnicy zbytnio obciążeni**

Rzecznik praw obywatelskich zwrócił się do Longina Komolowskiego, ministra pracy i polityki społecznej z pismem, w którym prosi o określenie terminu zakończenia procesu naprawy systemu organizacji i finansowania ubezpieczeń społecznych oraz o zrewidowanie rozwiązań nakładających na płat-

ków składek uciążliwe dodatkowe obowiązki bez żadnej podstawy prawnej i wynagrodzenia. Prof. Adam Zieliński nie uznał tym samym argumentów prezesa ZUS prof. Lesława Gajka, który twierdził, że obciążenie płatników składek obowiązkami poświadczania danych o składkach należnych i wpłacanych jest niezbędne dla przywrócenia efektywności całego systemu.

**Dyscyplina w szpitalach**

Zdaniem Najwyższej Izby Kontroli dotychczasowe akcje oddziaływania służby zdrowia były nieskuteczne. NIK twierdzi, że wręcz ugruntuowały w kadry kierowniczej świadczenie, że można bezkarnie zaciągać kolejne długi. Ministerstwo finansów obawia się, że taka po-

stawa spowoduje, że niedawno oddłużone szpitale znowu wpadną w pułapkę złych długów i zapowiada ostrą reakcję. Pierwszą „ofiarą” stał się dyrektor Szpitala Klinicznego nr 1 Akademii Medycznej w Gdańsku, którego ministerialna komisja ukarała karą 18 tys. zł za „notoryczne łamanie dyscypliny budżetowej oraz zakupy sprzętu i medykamentów z wolnej ręki”.

**O wyższą składkę**

Pielęgniarki zaczęły zbierać podpisy pod nowelizacją ustawy o powszechnym

**10 milionów**

Najdroższe wystawione w Polsce ubezpieczenie na życie

**Grupowe z Zurichem**

Grupa Zurich w roku bieżącym chce postawić na ubezpieczenia grupowe z funduszem inwestycyjnym. Obecnie z oferty Zurichu korzysta ok. 100 zakładów pracy z 8 tysiącami pracownikami. W Urzędzie Nadzoru nad Funduszami Emerytal-

nie wynosiła nie 7,5 proc. jak obecnie, a 11 proc. Inicjatorem akcji jest Naczelna Izba Pielęgniarek i Położnych.

nie wynosi 10 mln zł. Ubezpieczycielem jest Commercial Union. Kto jest tym ubezpieczonym? - Nie wiadomo.

nymi na rejestrację czeka osiem pracowniczych programów emerytalnych oferowanych przez Zarządztwo. Kolejnych sześć PPE ma powstać z przekształcenia grupowych ubezpieczeń na życie. Prezes firmy Mirosław Kowalski zapowiedział, że powstanie także PPE dla własnych pracowników.

**Nowy produkt**

Amerykańskie towarzystwo ubezpieczeniowe National rozpoczęło sprzedaż swojego pierwszego produktu - pracowniczego ubezpieczenia emerytalnego z funduszem inwestycyjnym. Swoją ofertę towarzystwo

**Pakiety w modzie**

Sondaż „inwestor Instytucjonalny 2000” przeprowadził BPS Consultant Poland. Wzięło w nim udział ponad 1000 firm, w których zatrudnienie wynosi od 6 do 250 pracowników. Dla 64 proc. ankietowanych ubezpieczenia stanowią naturalny składnik działalności firmy. 14 proc. uważa, że ubezpie-

czenie są wręcz dobrodziejstwem. Jako zło konieczne traktuje je 22 proc. małych i średnich przedsiębiorstw. Najczęściej wymienianym ubezpieczeniem są ubezpieczenia od ognia i innych żywiołów. Wykupuje je 79 proc. firm. 74 proc. badanych ubezpiecza się od kradzieży i rabunku. Na trzecim miejscu znalazły się polisy komunikacyjne.

**Ubezpieczenia a Internet**

Klienci przyzwyczajeni do zakupów w Internecie i to przez 24 godziny na dobę coraz częściej zwracają uwagę na ubezpieczeniowe oferty online. Ubezpieczyciele nie kwapią się jednak zbytnio do rozwoju nowych technologii sprzedaży - tak wynika z raportu Deloitte Research na temat usług ubezpieczeniowych w nadchodzącym stuleciu. Zdaniem badaczy na rynku zwyciężą te firmy, które radykalnie zmieniają sposoby sprzedaży swoich polis. Tymczasem „tradycyjni ubezpieczyciele na całym świecie cierpią na inercję, brak know-how i mają zbyt słabą motywację do przeznaczania części przychodów na rozwój nowych technologii” - czytamy w innym raporcie, przygotowanym przez Morgan Stanley Dean Witter.

Infor

**Kwiaty moich marzeń****WSZYSTKO O RÓŻACH**

Wielu miłośników róży nazywa ją królową kwiatów. Mało jest roślin tak ściśle związanych z kulturą i historią ludzkości. Roślina ta przywędrowała do Europy z Azji Środkowej. W starożytnej Grecji dekorowano nią czoła zwycięskich wojowników. Różami ozdabiano ołtarze i posągi bogów.

Według mitów róża powstała podczas narodzin Afrodyty z morskiej piany. Kolor czerwony uzyskała z krwi bogini, która biegła do Adonisa zraniona się w nogę.

Jeszcze bardziej uwielbiali różę Rzymianie. Przed światłem organizowanym na cześć cesarza z Egiptu do Rzymu płynęły statki wypełnione płatkami róż. Podczas przyjęć obywateli Rzymu leżeli na poduszkach z różnych płatków.

Cesarz Neron kazał kiedyś przykryć posadzkę wielkiej sali biesiadnej dywanem z płatków tych krzewów.

Na przestrzeni wieków róża zyskała nowe oblicze. Białe kwiaty symbolizowały niewinność czystości. Zaczę-

to hodować je w przyklasztornych ogrodach.

Wychodzenie wspaniałych nowych odmian możemy zawdzięczać między innymi cesarzowi Francji Józefowi. W ogrodzie Malmaison pod Paryżem rosły różę, które sprowadzono z różnych stron świata. Było ich tam około 250 gatunków.

Do dzisiaj przetrwały wspaniałe odmiany, a nawet doszło wiele nowych. To wszystko dzięki rozwojowi nauki i wielkiej pasji miłośników ogrodów różanych.

Różę to najbardziej popularne krzewy ozdobne. Można je uprawiać na rabatach, w donicach, skrzynkach.

Oszalającą wprost ilość odmian sprawia, że





## ROZKŁAD JAZDY PKP - KWIDZYN

Odjazdy pociągów

Godzina odjazdu	Numer pociągu	KL	Godziny przyjazdu do stacji początkowych i pośrednich		Peron
<b>0.01 - 6.00</b>					
5.41	55221 E	2	Ryjewo 6.01 Sztum 6.15	MALBORK 6.32	I
<b>6.01 - 12.00</b>					
6.15	5522	2	Sadlinki 6.32	Grudziądz 7.27	TORUŃ GL. 9.06
6.42	55223	2	Ryjewo 5.57	Sztum 7.10	MALBORK 7.27
7.45	55225 B	2	Ryjewo 8.00	Sztum 8.14	MALBORK 8.31
8.51	5521	2	Ryjewo 9.06	Sztum 9.27	MALBORK 9.44
9.51	5524	2	Sadlinki 10.00	Grudziądz 10.53	TORUŃ GL. 12.08
<b>12.01 - 18.00</b>					
12.36	55222 F	2	Sadlinki 12.49	Gardeja 13.03	GRUDZIĄDZ 13.45
12.52	55222 G	2	Sadlinki 13.02	Gardeja 13.16	GRUDZIĄDZ 13.57
14.00	55221 C	2	Ryjewo 14.22	Sztum 14.35	MALBORK 14.52
14.37	5526	2	Sadlinki 14.47	Grudziądz 15.43	TORUŃ GL. 17.20
15.27	5523	2	Ryjewo 15.41	Sztum 15.55	MALBORK 16.13
16.24	5528	2	Sadlinki 16.34	Grudziądz 17.36	TORUŃ GL. 18.54
17.13	5525	2	Ryjewo 17.25	Sztum 17.37	MALBORK 17.51
<b>18.01 - 24.00</b>					
19.09	5530	2	Sadlinki 19.19	Grudziądz 20.15	TORUŃ GL. 21.49
19.50	5527	2	Ryjewo 20.21	Sztum 20.35	MALBORK 20.52
20.36	55224	2	Sadlinki 20.47	Gardeja 21.08	GRUDZIĄDZ 21.50
21.30	55229	2	Ryjewo 21.44	Sztum 21.58	MALBORK 22.15
22.02	55226 H	2	Sadlinki 22.12	Gardeja 22.26	GRUDZIĄDZ 23.07

Przyjazdy pociągów

Godzina przyjazdu	Numer pociągu	KL	Godziny odjazdu ze stacji początkowych i pośrednich		Peron
<b>0.01 - 6.00</b>					
5.40	55121 A	2	GRUDZIĄDZ 4.36	Gardeja 5.17	Sadlinki 5.39
<b>6.01 - 12.00</b>					
6.14	5522	2	MALBORK 5.29	Sztum 5.46	Ryjewo 5.59
6.41	55223	2	GRUDZIĄDZ 5.37	Gardeja 6.19	Sadlinki 6.30
7.39	55222 C	2	MALBORK 6.46	Sztum 7.11	Ryjewo 7.24
7.41	55225 B	2	GRUDZIĄDZ 6.29	Gardeja 7.17	Sadlinki 7.29
8.50	5521	2	TORUŃ GL. 5.38	Grudziądz 7.46	Sadlinki 9.39
9.50	5524	2	MALBORK 9.11	Sztum 9.26	Ryjewo 9.37
<b>12.01 - 18.00</b>					
12.38	55222 F	2	MALBORK 11.50	Sztum 12.09	Ryjewo 12.22
12.51	55222 G	2	MALBORK 12.05	Sztum 12.23	Ryjewo 12.36
14.36	5526	2	MALBORK 13.50	Sztum 14.07	Ryjewo 14.20
15.26	5523	2	TORUŃ GL. 12.33	Grudziądz 14.15	Sadlinki 15.15
16.24	5528	2	MALBORK 15.31	Sztum 15.56	Ryjewo 16.09
17.12	5525	2	TORUŃ GL. 14.42	Grudziądz 16.10	Sadlinki 17.02
<b>18.01 - 24.00</b>					
19.09	5530	2	MALBORK 18.23	Sztum 18.41	Ryjewo 18.54
19.58	55227	2	GRUDZIĄDZ 18.47	Sadlinki 19.47	
20.35	55224	2	MALBORK 19.49	Sztum 20.07	Ryjewo 20.20
21.29	55229	2	GRUDZIĄDZ 20.26	Gardeja 21.07	Sadlinki 21.18
22.02	55226 H	2	MALBORK 21.09	Sztum 21.27	Ryjewo 21.47

### LEGENDA

- A - kursuje w **(A)** oraz 1 XI oprócz 23, 24 VI, 14 VIII, 2 V.
- B - kursuje w **(B)** oraz 1 XI oprócz 23 VI - 31 VIII, 27-29 XII, 29 I - 9 II, 2 V.
- C - kursuje w **(C)** oraz 1 XI oprócz 23 VI, 14 VIII, 2 V.
- H - kursuje w **(H)** oprócz 21-23 VI, 13, 14 VIII, 10 XI, 24, 25, 31 XII, 15, 30 IV, 1, 2 V.
- F - kursuje od 1 IX w **(F)** oraz 1 XI oprócz 27-29 XII, 29 I - 9 II, 2 V.
- G - kursuje w **(G)** do 21 VI.
- D - kursuje od poniedziałku do piątku oprócz świąt.
- E - kursuje od poniedziałku do soboty oprócz świąt.

# UZDOLNIONY UCZEŃ

Polski system oświatowy kieruje się zasadą, że państwo powinno zapewnić opiekę nad uczniami szczególnie uzdolnionymi. Zasada ta jest ogólną wytyczną, nie określa jednak w sposób szczegółowy jak postępować z takimi uczniami.

Przepisy niektórych aktów wykonawczych do ustawy o systemie oświaty odwołują się właśnie do problematyki uczniów uzdolnionych.

Rozporządzenie ministra edukacji narodowej z 19 kwietnia 1999 roku w sprawie zasad oceniania, klasyfikowania i promowania uczniów i słuchaczy oraz przeprowadzania egzaminów i sprawdzianów w szkołach publicznych, przewiduje możliwość promowania uczniów klas od pierwszej do trzeciej szkoły podstawowej poza normalnym trybem. W zarządzeniu jest mowa o formach wyróżniania uczniów zdolnych, którzy kończą szkołę. Jednym z nich jest świadectwo z czerwonym paskiem.

W zarządzeniu ministra edukacji narodowej z 19 czerwca 1992 roku w sprawie ramowego statutu szkół publicznych dla dzieci i młodzieży oraz rozporządzeniu z 15 lutego 1999 roku w sprawie ramowego statutu pu-

blicznej szkoły podstawowej i publicznego gimnazjum nakazuje się określić w statucie każdej szkoły sposoby, w jakie umożliwiają one rozwijanie zainteresowań i publicznego gimnazjum jest indywidualny program nauczania.

Zarządzenie ministra edukacji narodowej z 30 czerwca 1993 roku w sprawie zasad i warunków prowadzenia działalności innowacyjnej i eksperymentalnej przez szkoły umożliwia wprowadzenie nowych rozwiązań programowych i organizacyjnych, które mogą poszerzyć zakres kształcenia w szkole.

W sprawie warunków i form przyznawania pomocy materialnej uzdolnionym dowiadujemy się w rozporządzeniu Rady Ministrów z 4 sierpnia 1993 roku.

Zarządzenie ministra edukacji narodowej z 11 marca 1991 roku określa zasady i warunki uczestniczenia wybitnie uzdolnionych uczniów w zajęciach przewidzianych tokiem studiów na kierun-

kach zgodnych z uzdolnieniami oraz określa zasady zaliczania tych zajęć.

Jednym z najważniejszych bodźców stymulujących nasze działania jest nagrodzenie i wyróżnienie. Stypendia przeznaczone dla zdolnych uczniów to właśnie forma takiej stymulacji. Pomagają one jednocześnie zrehabilitować młodemu człowiekowi wiele planowanych zamierzeń.

Stypendium Ministra Edukacji Narodowej ustanowiono w 1993 roku. Dotyczy ono wybitnie uzdolnionych uczniów szkół średnich.

Rozporządzeniem Rady Ministrów z 13 maja 1997 roku ustanowiono Stypendium Prezesa Rady Ministrów dla uczniów szkół średnich osiągniętych wybitnie wyniki w nauce.

Wszyscy uczniowie zdolni mają możliwość brania udziału w olimpiadach. Zwycięzcy konkursów przedmiotowych szczebla

wojewódzkiego, uczniowie szkół podstawowych korzystają z prawa przyjęcia do wybranej szkoły średniej bez egzaminu wstępnego.

Dla uczniów szkół ponadpodstawowych organizowane są konkursy ogólnopolskie. Wiele uczelni przyjmuje na pierwszy rok studiów laureatów tych olimpiad bez egzaminów.

Przed piętnastu laty powołano do życia Towarzystwo Szkół Twórczych. Głównym zadaniem towarzystwa jest współdziałanie w zakresie doskonalenia procesów nauczania i wychowania poprzez projektowanie, wdrażanie i upowszechnianie innowacji pedagogicznych.

Wybitnie uzdolnionym dzieciom pomagają Krajowy Fundusz na Rzecz Dzieci. Współpracują z nim nauczyciele i pracownicy naukowi.

Uczniowie, którzy zostali objęci programem rekrutacji się spośród tych, którzy daleko wykraczają poza ramy programu kształcenia.

Wniosek o objęcie pomocą funduszu może złożyć każdy. Kwalifikacja odbywa się w oparciu o zaprezentowane wyniki.

Mirosław Ciepiewski

## WSZYSTKO O RÓŻACH

cd. ze str. 10  
- Penelope- pachnąca, kremowa;  
- Zigeunerknabe- ciemnoczerwona.  
Róże to doskonale nadają się na kolorowe żywopłaty.

### Róże rabatowe

Są to mocne krzewy, zwarte, o licznych kwiatach. Kwitną latem i jesienią.  
Do róż rabatowych zaliczamy:

- Amber Queen- żółta;
- Edelweiss- biała;
- Goldener Sommer- koloru złotego;
- Heidefeuer- czerwona;
- Montana- koloru czerwonego;
- Tornado- czerwona.

Ilość krzewów jaka potrzebna jest do uzyskania typowej różanej rabaty zależy jest od wielkości roślin. Powinności stosować zasadę, że im bardziej rozłożysty krzew, tym mniejsza liczba roślin na rabacie i odwrotnie.

### Róże wielokwiatowe (ogrodowe)

Do tej grupy należą najszlachetniejsze odmiany. Posiadają duże kwiaty o szlachetnej urodzie, osadzone pojedynczo na długich pędach wyniesionych ku górze. Są bezkonkurencyjne nawet

wśród kwiatów ciętych.

Do róż wielokwiatowych należą:

- Alec's Red mocno pachnąca, koloru czerwonego;
- Berolina- pachnąca, bursztynowa;
- Evening Star- pachnąca, biała;
- Hidalgo- o intensywnym zapachu, czerwona;
- Lolita- pachnąca, żółta;
- Pascali- biała;
- Sylwia- różowa.

Krzewy tych róż mają niezbyt gęsty pokrój. Niedoskonałości to można jednak wyretuszować. Musimy tylko odpowiednio przycinać pędy. Inym rozwiązaniem jest sadzenie ich w zwartych grupach. Są wówczas bardziej widoczne.

### Róże dzikie

Zdolniły się zadomowić pod niemal każdą szerokością geograficzną. Do róż dzikich zaliczamy:

- róża francuska- różowe i czerwone kwiaty, pachnące;
- czerwona- kwiaty różowe, czerwono-niebieskie liście;

- pomarszczona- czerwono-różowa o intensywnym zapachu;

- dzika- kwiaty różowe.

Są bardzo odporne na zimno. Nie mają wysokich

wymagań. Służą one głównie jako żywopłaty, żywe parawy. Nie możemy tylko zapominać o tym, że i dzikie róże wymagają pewnych zabiegów pielęgnacyjnych, jak chociażby przycinania i nawożenia.

### Róże w nietypowych miejscach

Pasja uprawiania róż nie kończy się na ogrodzie. Zawładnęły te rośliny nawet balkonami. Istnieją odmiany miniaturowe, które doskonale do tego się nadają. Do posadzenia w pojemnikach nadają się wszystkie różowe, wysokości do 30 centymetrów.

### Ketmia

#### czyli róża chińska

Jest to narodowy kwiat Wyp. Hawajskich. Można hodować ją zarówno w ogrodzie jak i na balkonie, w domu, w szklarni. Doskonale nadaje się do tworzenia roślin piennych. Można również formować z niej bonzai.

### Sadzenie

Należy przestrzegać kilku podstawowych zasad:

- wstawić krzew korzeniami na 12 godzin do czynnika z wodą;
- wykopać dołek o wymiarach 30x30x35 i spulchnić jego dno;

- przyciąć korzenie na długość 25 cm, a następnie krzew umieścić w dołku. Miejsce okalający się znajdować się 5 cm poniżej poziomu gruntu;

- dosypać ziemię i lekko ją ugnieść. Następnie podlać. Dużo słońca, spulchniona gleba oraz systematyczne nawożenie pozwolą nam długo cieszyć się pięknymi kwiatami.

Przed zimą róże musimy okopać. Przysypujemy je ziemią na wysokość około 20 cm i przykrywamy gałązkami roślin iglastych. Róże o długich pędach przycinamy do ziemi i osłaniamy gałęziami.

Nie bójmy się cięcia roślin. Przycinamy je w wiosnę oraz w trakcie kwitnienia.

Cięcie wiosenne musi być intensywne. Wysokość cięcia uzależniona jest od gatunku roślin. Cięcia należy dokonać 5 mm ponad oczko. Stare, słabo kwitnące krzewy potrzebują kuracji odmładzającej. Jest nią cięcie. Tniemy roślinę tuż przy ziemi pozostawiając tylko kilka głównych pędów. Usuwamy wszystkie chore i obumarłe pędy.

Odpowiednio pielęgnowane róże odwiedzają nam się długim i potwarzającym kwitnieniem. Warto poświęcić im trochę czasu. mic

## BUDOWA RUSZYŁA



Przed Urzędem Gminy w Kwidzynie ruszyła budowa fontanny, która już wkrótce da ukojenie w upalne dni mieszkańcom miasta

Fot. Alojzy Brachlewski

## KRYZYS KWIDZYŃSKIEGO SZPITALA

Ponad 2 miliony złotych wynosi deficyt szpitala w Kwidzynie. W powiecie funkcjonują dwa szpitale: jeden powiatowy w Kwidzynie, drugi marszałkowski w Prabutach. Zarząd Miasta Kwidzyna ponownie rozważa możliwość połączenia obu tych placówek. Pomysł takiej fuzji powstał w połowie ubiegłego roku, ale już na samym starcie spotkał się z wieloma przeciwnikami. Prabucki szpital przeżywa również problemy finansowe. Boryka się z nimi już od kilku lat.

Nikomus jeszcze nie udało się - jak dotychczas - rozwiązać wszystkich problemów, które dotyczą obydwu placówek. Być może - już wkrótce - sytuacja ulegnie zmianie.

58P

O puchar starosty

# ZAWODY INTEGRACYJNE

W I Powiatowych Integracyjnych Zawodach Sportowych udział wzięło ponad 600 uczniów ze szkół całego powiatu.

Startowali dzieci i młodzież z 10 szkół podstawowych i ponad podstawowych. W klasyfikacji ogólnej zwyciężył Specjalny Ośrodek Szkoleniowo-Wychowawczy z Kwidzyna. Drugie miejsce zajął Zespół Szkół nr 2 z Kwidzyna, a trzecie Zespół Szkół nr 1 z Kwidzyna.

Oto jak przedstawiały się wyniki w poszczególnych konkurencjach:

- w wieloboju sztafetowym: I m - Zespół Szkół nr 2 (K. Kania, P. Dąbrowski, K. Malachowski), II m - SOSW Kwidzyna, III m - Szkoła Podstawowa nr 2
- w przeciąganiu liny: I m - SOSW Kwidzyna (R. Gawronski, P. Jakubczyk, K. Zuchowski, I. Lewandowscy), II m - Zespół Szkół z Nowego Dworu Kwidzyńskiego, III m - Szkoła Podstawowa nr 3
- w konkursie rzutów karnych: I m - Zespół Szkół nr 1 (P. Śliwiński, K. Bartosiak, K. Malachowski, W. Dąbrowski), II m - Szkoła Podstawowa nr 3, III m - Zespół Szkół z Ryjewa
- w strzelaniu: I m - Gebrięsi Schramka z SOSW z Barcic

II m - Adam Pięta z Zespołu Szkół nr 2 z Kwidzyna, III m - Wiesław Dąbrowski z Zespołu Szkół nr 1 z Kwidzyna

- w konkursie skoku w dal: I m - Rafał Gawronski z SOSW Kwidzyna wynikiem 5,60 m, II m - Lukasz Kania z Zespołu Szkół nr 2, III m - Tomasz Wilczewski Szkoła Podstawowa nr 5

Zespół SOSW przygotował Marek Żeleźniak, a całe zawody zorganizowali: Bożena Błażejewska, Radosław Zakierski, Marek Florek oraz Marek Żeleźniak.

## LEKKOATLETYKA W WYDANIU PRZYSZŁYCH MATURZYSTÓW

Na stadionie KCSiR w Kwidzynie przy ulicy Sportowej podczas upalnej aury rozegrano mistrzostwa powiatu szkół średnich w lekkoatletyce. Młodzież bardzo barwnie prezentowała się na obiekcie - szkoda tylko, że przy małym zainteresowaniu miłośników „królowej sportu”.

W konkurencjach dziewcząt rywalizowały reprezentacje siedmiu szkół (I LO, II LO, SLO, ZSZ 1, ZSZ 2, TPWT oraz ZS z Prabutu), natomiast w konkurencjach chłopców prócz szkół wymienionych wyżej rywalizowali jeszcze reprezentanci ZSA oraz ZSB z Kwidzyna.

W klasyfikacji końcowej dziewczęta zwyciężyły reprezentantki ZSZ 1 (162 pkt.) przed licealistkami z I LO (119 pkt.), ich koleżankami z II LO, które zdobyły po podsumowaniu 94 pkt. oraz uczennicami ZS w Prabutach (67 pkt.).

Najlepsi lekkoatletci ucza się natomiast w I LO (171 pkt.), druga lokata dla uczniów ZSA (163 pkt.), trzecia dla ZS w Prabutach (140 pkt.) a czwarta dla II LO, którego uczniowie uzyskali 110 punktów.

Na końcowe rezultaty poszczególnych ekip złożyły się naturalnie wyniki indywidualne, które niejednokrotnie były przyjmowane z dużym zaskoczeniem przez nauczycieli wychowania fizycznego oraz - samych młodych lekkoatletów.

<b>100 m</b>	<b>kula</b>
1. Anna Kosińska ZSZ 1 13,25	1. Karolina Maćczyńska ZSZ 1 8,43
2. Anna Węgrowca ZSZ 1 13,98	2. Agnieszka Korczyk II LO 8,39
3. Anna Korczewska ZSZ 2 14,46	3. Kalina Banach ZS P-ty 8,09
<b>400 m</b>	<b>oszczep</b>
1. Jolanta Krzywdzińska ZSZ 1 1:03,98	1. Anita Prządka ZSZ 1 21,81
2. Katarzyna Żuka I LO 1:07,32	2. Agnieszka Korczyk II LO 21,74
3. Joanna Krajewska ZSZ 1 1:08,53	3. Kalina Banach ZS P-ty 21,12
<b>800 m</b>	<b>sztafeta 4x100 m</b>
1. Andżelika Ćwiek ZSZ 1 2:26,86	1. ZSZ 1 55,25
2. Kamila Ćwiek ZSZ 2 2:31,15	2. I LO 1:01,80
3. Natalia Gabryś I LO 2:55,91	3. II LO 1:03,41

Wyniki konkurencji dziewcząt (3 najlepsze rezultaty)

**100 m**

1. Jerzy Tyszkowski I LO 11,77

2. Seweryn Redziński TPWT 12,00

3. Piotr Kurpias ZSA 12,02

**400 m**

1. Seweryn Redziński TPWT 55,93

2. Łukasz Cyglicki ZSA 56,83

3. Przemysław Kawiak ZSA 57,45

**sztafeta 4x100 m**

1. I LO 48,34

2. ZSB 50,03

3. ZS P-ty 51,00

Wyniki konkurencji chłopców (3 najlepsze rezultaty)

**100 m**

1. Jerzy Tyszkowski I LO 11,77

2. Seweryn Redziński TPWT 12,00

3. Piotr Kurpias ZSA 12,02

**400 m**

1. Seweryn Redziński TPWT 55,93

2. Łukasz Cyglicki ZSA 56,83

3. Przemysław Kawiak ZSA 57,45

### Pozostała jeszcze jedna kolejka

## TAK GRANO W V LIDZE

Miniony weekend to przedostatni, XXV kolejka w tej klasie rozgrywek. Już dwa tygodnie temu sztumski Olimpia zapewniał sobie awans do wyższej klasy rozgrywek - reszta zespołów rozgrywa dzielnie kolejne spotkania, gdyż do końca pozostało niewiele punktów do zdobycia. Za tydzień pozegnamy się z rozgrywkami do

sierpnia, a kto zagra ostatecznie w zreorganizowanych ligach - dowiemy się również dopiero po ich zakończeniu.

**A oto komplet wyników XXV kolejki rozgrywek:**

UNIA Susz R O - DEO Kwidzyn 2:1 (1:0)

bramka: K. Krzyżanowski (47)

SYRENA Młynary POWIŚLE S. Targ 3:4 (1:1)

MGKS Tolkmicko OLIMPIA Sztum 0:1 (0:1)

POGON Prabuty WAŁSZA P-żno 3:3 (3:2)

OLIMPIA K-ec G M I - NA Braniewo 5:1 (2:0)

LZS Waplewo GKS Gardeja 0:1 (0:0)

bramka Kupc (61)

ZULAWY N.Dwór JURAND Lasowice 2:1 (2:1)

### Aktualna tabela

1. OLIMPIA	Sztum	53	62-25
2. ZULAWY	Nowy Dwór	47	49-28
3. SYRENA	Młynary	44	59-39
4. MGKS	Tolkmicko	40	51-28
5. LZS	Waplewo	37	42-34
6. OLIMPIA	Kisielice	37	47-48
7. JURAND	Lasowice	36	47-41
8. RODŁO	Kwidzyn	32	39-46
9. GKS	Gardeja	32	31-42
10. GMINA	Braniewo	31	49-63
11. POGON	Prabuty	29	33-51
12. UNIA	Susz	27	40-58
13. POWIŚLE	S. Targ	27	42-63
14. WAŁSZA	Pieniężno	21	47-41

### Morawy - Gminne Igrzyska

## WIELKA FRAJDA NA SZKOLNYM BOISKU !

W ostatni weekend maja, na przyszkolnym boisku SP im. Mjr. H. Dobrzańskiego „Hubala” w Morawach w gminie Gardeja spotkali się reprezentanci szóstych klas szkół podstawowych, aby wyłonić najlepszych na wspomnianym wyżej terenie w piłce nożnej. Rywalizacja przebiegała systemem każdy z każdym a brało w niej udział siedem szkół.

Nad sprawnym przebiegiem zawodów piłkarskich uczniów czuwała nauczycielka wychowania fizycznego oraz gospodarz obiektu z dyrektorem szkoły Ewą Grzozną na czele.

leżeńskiej atmosferze, ale przy zbyt silnym wietrze. W wyniku kilkogodzinnych potyczek ostatecznie zwyciężyli młodzi piłkarze z ZS w Gardel, którzy prezentowali się najlepiej pod względem fizycznym i opuścili gościnne Morawy z największym pucharem.

**Pozostałe lokaty:**

- II - ZS Wandowo
- III - SP Trumieje
- IV - SP Morawy
- V - SP Cygany
- VI - SP Otlowiec
- VI i VII - dla SP Czarne Dolne.

### Pod patronatem Wydawnictwa Pomorskiego

## TRONY PAPIESKIE

Każdy mijający rok w życiu społeczeństwa i narodów przechodzi do historii i tworzy ich historię. Takim ważnym wydarzeniem w czerwcu 1999 roku była wizyta Ojca Świętego w ojczystym kraju. Z tej okazji odbyła się wystawa tronów papieskich. Można ją oglądać na zamku gniewskim od 6 czerwca br.

Patronat nad wystawą objął biskup pelpliński Jan Bernard Szłaga oraz marszałek Sejmu Maciej Płażyński.

Ciecholewski - konserwator diecezji pelplińskiej, przewodniczący: Stefan Kukowski - plastyk i komisarz wystawy; Marek Modrzewski - starosta tczewski; Jan

Urbański - burmistrz Miasta i Gminy Gniew; Marek Malinowski - prezes Spółki „Zamek w Gniewie”; Andrzej Sołecki - radny powiatu tczewskiego.

Wśród zaproszonych gości będą biskupi z 16 diecezji, w których gościł Ojciec Święty, wraz z kardynałem Józefem Glempem, biskupem Janem Bernardem Szlagą, marszałkiem Sejmu Maciejem Płażyńskim, marszałkiem Senatu Alicją Grzeskowiak.

U.N.

## TYLKO REMIS

### Pogon Prabuty-Walsza Pieniężno 3:3(3:2)

Bramki - dla gospodarzy: Gwizdała (20), Król (35 gola) i Kwiatkowski (40)

POGON: Lipko, Ćwiek, Stawiarz (70 Cemarowicz), P.Tatara, Kwiatkowski, Wielgus, Swociński (82 M. Tatar), Gwizdała (35 Gołębiowski).

prawili się humory niezbyt licznie przybyłych kibiców, kiedy to pięć minut później Kotlarek zagrywa do Piotra Tatary na 25. metrze, ten sprytnie wypuszcza w ulicę kwiatkowskiego i... jest 3:1. Jeszcze przed przerwą goście wykonują rzut wolny, zbył pasywna reakcja obrońcy i kontaktowa bramka zespołu z Pieniężna.

Zaczęło się niefortunnie dla gospodarzy, gdyż w 18. minucie meczu goście prowadzili... 1:0! Obrońca próbował podać piłkę do bramkarza, ten zbyt długo czekał i stało się. Na szczęście szybko odpowiedzieli pracownicy. Stawiarz poszedł odważnie lewą stroną, znalazł się sam na sam z goalkiperem gości, odegrał sprytnie do gwizdały i było 1:1.

Od tej porę przeważali gospodarze, jednak ich akcje kończyły się zazwyczaj na granicy pola karnego przeciwnika. Ale na szczęście w futbolu są jeszcze rzuty różne. W 35. minucie ten stały fragment gry wykonuje Kwiatkowski, celnie dośrodkowując na głowę Króla, który nie puduje i Pogon uzyskuje prowadzenie 2:1. Po

### Siatkówka plażowa

## KWIDZYNIANIE W PUCKU

W ramach Igrzysk Młodzieży Szkolnej, tym razem władcom Pucka przypadła zaszczyt gościć przedstawicieli placówki siatkowej chłopców z terenu województwa pomorskiego, reprezentujących 6 klubów. Najbardziej liczną ekipę zaprezentowało kwidzyńskie MTS, wystawiając do walki cztery dwuosobowe zespoły. Podopieczni trenera Marka Wodzińskiego zanotowali spory sukces - jeden z duetów, mianowicie Damian

Dokla oraz Karol Grzadka zdobyli tytuł wicemistrzów województwa i zakwalifikowali się do półfinałów mistrzostw Polski. Pokonali w drodze do finału faworyzowany duet Stocznicy Gdańsk, ulegając w finale nieobliczalnej parze z Korab Puck 5:15.

## IDĄ JAK BURZA

Dobiegły końca mecze eliminacyjne na szczeblu miast i gmin powiatu kwidzyńskiego w piłce nożnej chłopców szkół podstawowych. Najlepszym zespołem z grona kilkunastu ekip okazała się drużyna Zespołu Szkół nr 2, której trenerem jest Maciej Walenczewski.

W decydującej rozgrywce pokonali rówieśników ze SP w Prabutach, SP nr 2 w Kwidzynie oraz ze SP w Janowie.

Nie poprzestali na pierwszym sukcesie, odnosząc kolejną w potyczce z mistrzami powiatów tczewskiego, nowodworskiego oraz malborskiego, kwalifikując się do pojedynków finałowych na szczeblu województwa pomorskiego.

Spotkania finałowe odbędą się na terenie Kwidzyna w drugiej dekadzie czerwca.

## NASZA KOCHANA POLSKA KOLEJ

Kto podróżuje pociągami ten wie, jakie to meczące oczekiwać na kolejiny pociąg „drobne” półtorę godzinny, albo nie mieć szansy w wydotanie się z jakiegokolwiek miasta (w celu kontynuowania podróży) z powodów czysto prozaicznych - braku połączenia.

Doświadczając tego głównie studenci, jako ci, którzy silną żądzą podróżować muszą (jak na razie na kwidzyński uniwersytet szans nie ma). Oni to właśnie użalają się na stan obecny, a żale ich są słuszne i prawdziwe. Bo czy o wygodę podróżnego chodzić tu nie powinno? Ostatecznie czas tracony przez nas na oczekiwanie kolejnego pociągu, czas spędzony na smętnym spacerowaniu po peronie, to nasz stracony czas, którego nikt nam nie zwróci. A przecież wszystko jest dla ludzi!

Okazuje się jednak, że niekoniecznie. W całym tym galimatiasie wszystko zostało uwzględnione, oprócz wymienionej wyżej wyгоды zwyczajnego, szarego obywatela. Wiedzą o tym wszyscy ci, którzy podróżować muszą. A więc: studenci z Olszyna (dojazd do Prabutu tylko PKS-em, pociągu brak), studenci z Poznania (sprawdźcie

nowy letni rozkład jazdy, gwarantowany spadek dobrego nastroju), studenci z Gdańska, Warszawy, Bydgoszczy itd. Dla nich też kolej nie jest „laskawa”. Zawsze tak było. Ale czy musimy się z tym godzić?

Żał jest tym większy, im większa świadomość takiego stanu rzeczy. Kwidzyn nie leży przecież na końcu świata, do zaołconych nasze kochane miasto nie należy, a dojazd w tę i z powrotem (przepraszam) trąca ciekawą jaskiniową. Doświadczyła tego znajoma, wracając z niemałych wiojazy. Otóż drogę Koszalin-Malbork pokonała lotem błyskawicy, podróżując z naszym wszystkim „berglanym” wszystkim „berglanym” (klasa pociąg), ugrzęzła niestety w Malborku (około półtorę godzinny), oczekując na znany wszystkim pociąg pętrowy i zakwalifikowała się do półfinałów mistrzostw Polski. Pokonali w drodze do finału faworyzowany duet Stocznicy Gdańsk, ulegając w finale nieobliczalnej parze z Korab Puck 5:15.

Spotkania finałowe odbędą się na terenie Kwidzyna w drugiej dekadzie czerwca.

WYDAWNICTWO POMORSKIE

Redaktor naczelny - Marek Błodor. Adres redakcji: 82-500 Kwidzyn, ul. Chopina 26, sekretariat tel. 279-22-64, biuro reklam 261 17 51, fax 279 40 83, sekretarz redakcji tel. 279 30 59. Nr INd. 324965. Redakcja i biura czynne od poniedziałku do piątku w godzinach od 8.00 do 16.00. Redakcja zastrzega sobie prawo skracania i opracowywania materiałów nadesłanych i nie zamówionych. ANONIMY WYRUCAMY DO KOŚCIA. Za treść ogłoszeń i reklam redakcja nie odpowiada. Prenumerata dla zakładów pracy i instytucji przyjmującej jednostki kopiertowe RUCH SA na terenie całego kraju. Informacje: bezpłatna infolinia tel. 0 800 150 047